Partition.

Les Travestissement.

NOMENCLATURE DES PARTIES.

Partition.	1	Parties de Coulisse.
Répétiteur.		
Premiers Violons.	4	
Seconds Violons.	3	
Altots.	1	
Basses.	5	
Flûtes.	1	
Oboës.	1	
Clarinettes.	1	
Cors.	2	
Cornet à Piston.		
Bassons.	1	
Trompettes.	1	
Trombonnes.	2	
Ophicleïde		
Timballes.	1	
Sonnettes.		
Tambour.		
Grosse Caisse.		
Triangle.		
Cimballes.		
Harpe.		

PARTIES. 25

A partition

Courtesy of the

City Archives of Brussels

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel

N.° _

LES

Travestissemens

Opera Comique en un acte,

composé pour

M.r Chollet et M.lle Prevost,

PAROLES

de M.r Deslandes,

Musique de

ALBERT GRISAR

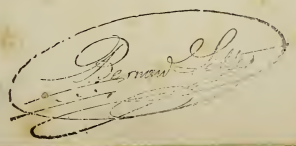
Representé pour la 1.re fois à Paris sur le théâtre

Royal de l'Opera Comique.

N.°1.	*Partition avec Acc.t de Piano disposée pour la conduite de l'Orchestre*	30 fr.
N.°2.	*Parties d'Orchestre séparées*	60.f
N.°3.	*Ouverture à Grand Orchestre*	12.f
N.°4.	*Ouverture pour le Piano.*	5.f

A. V.

PARIS, chez **BERNARD LATTE,** *Editeur, Boulevart des Italiens, N.° 2.*



LES TRAVESTISSEMENS.

MUSIQUE

d'ALBERT GRISAR.

Ch. Bazot

Lith de Guillet

page 61 c'est la seule Coupure à faire

Les autres intriguées ne sont pas bonnes

LES TRAVESTISSEMENS

PERSONNAGES.	ACTEURS.
VICTOR	Mr CHOLLET.
JOSÉPHINE	Mlle PRÉVOST.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

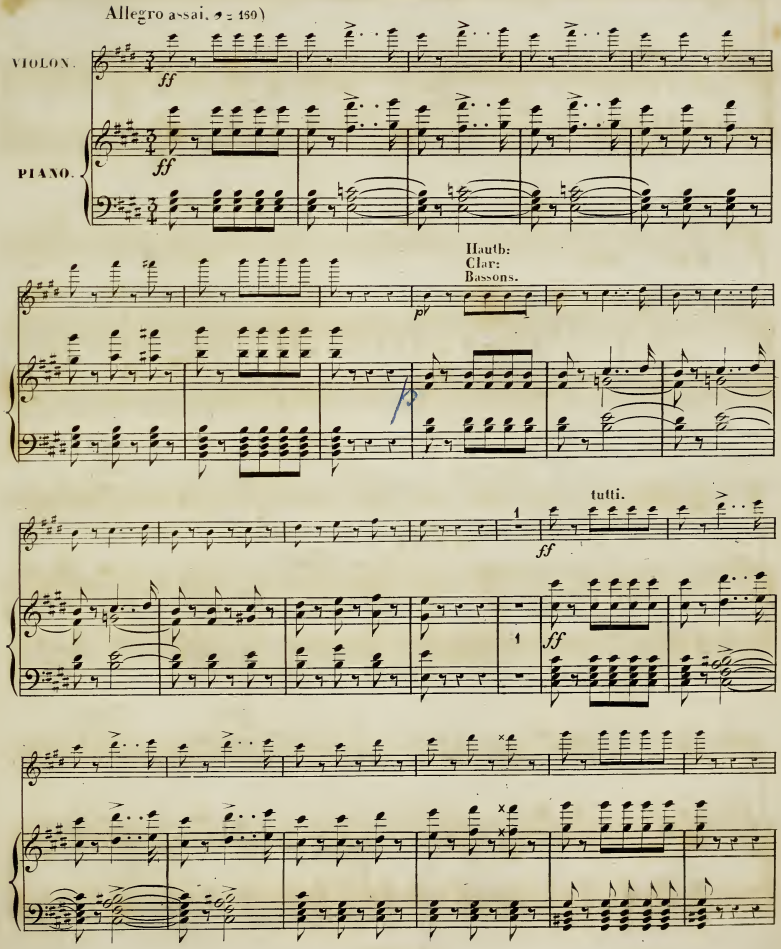
	OUVERTURE		1
N.° 1.	INTRODUCTION	Place à Victor	15
N.° 2.	COUPLETS	Je veux pauvre sot	27
N.° 3.	DUO	Corbleu, morbleu, ventrebleu	31
N.° 4.	DUO	Il m'a dit que Victor	45
N.° 5.	DUETTINO	Ô toi femme accomplie	58

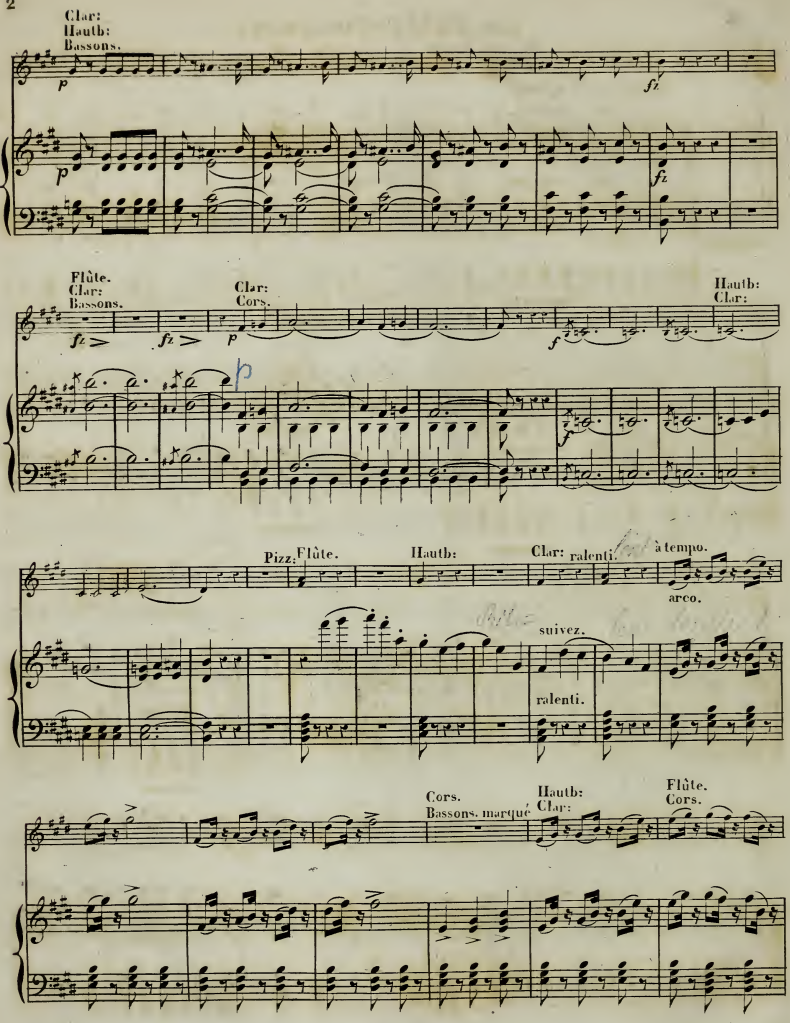
La mise en scène exacte de cet ouvrage, transcrit par Mr *L. PALIANTI*, fait partie de la collection des mises en scène publiées par le journal *la Revue et Gazette des Théâtres*, rue Sainte-Anne, 55

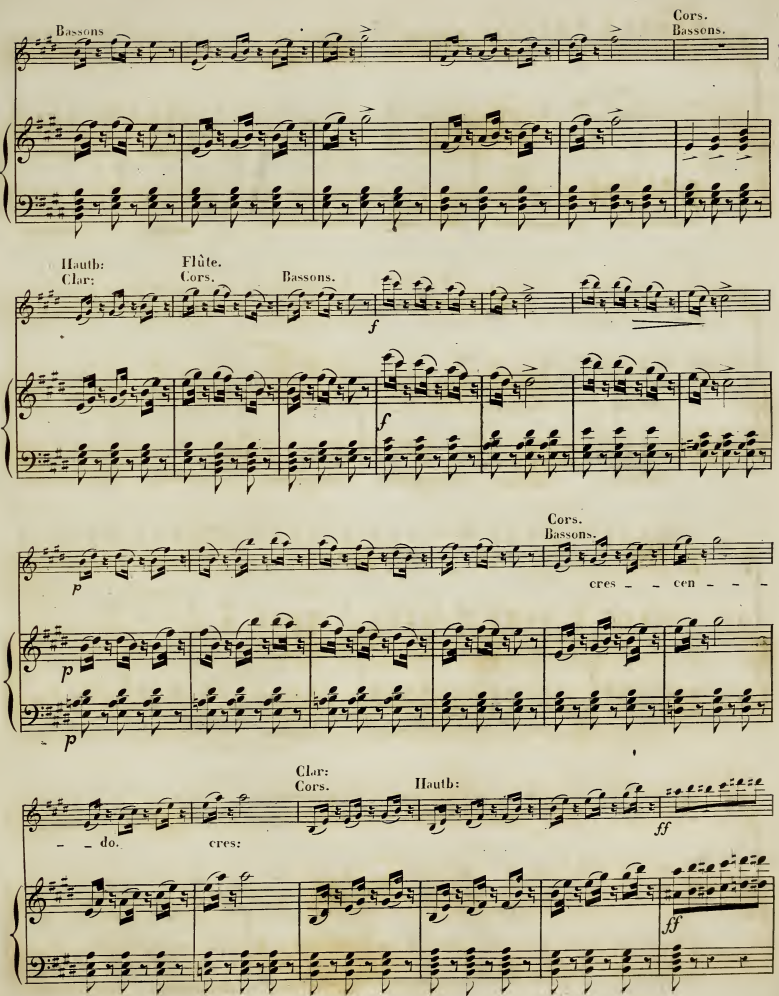
N.° *La distribution des deux Roles est laissée au choix du directeur.*

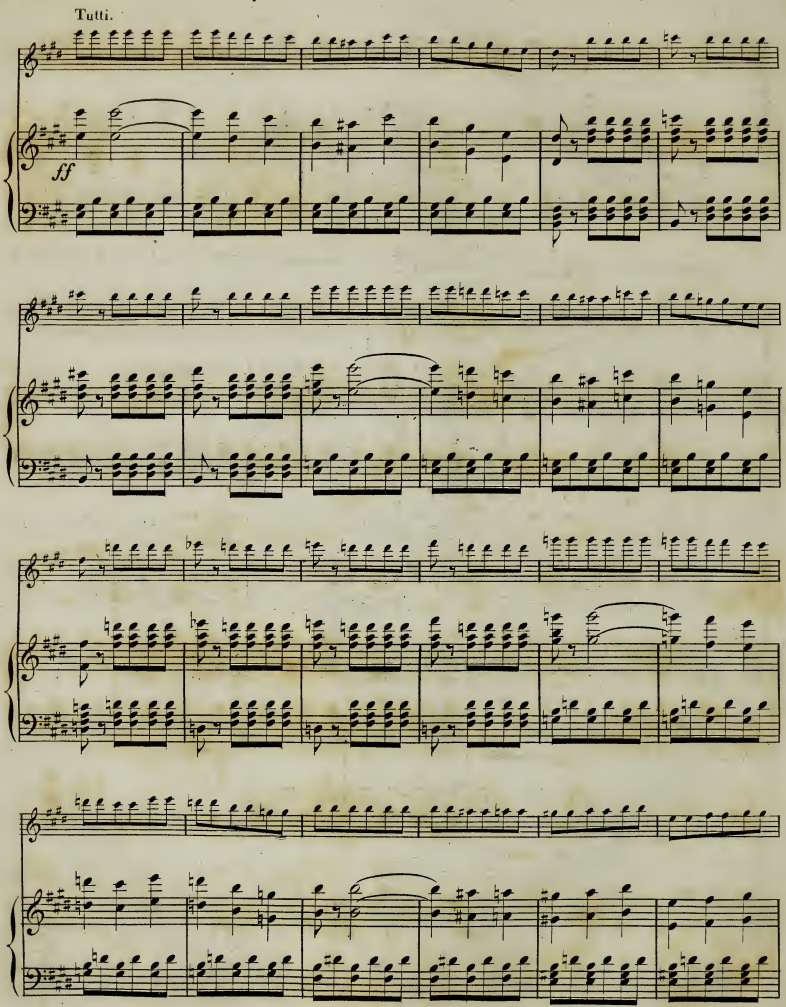
LES TRAVESTISSEMENS.

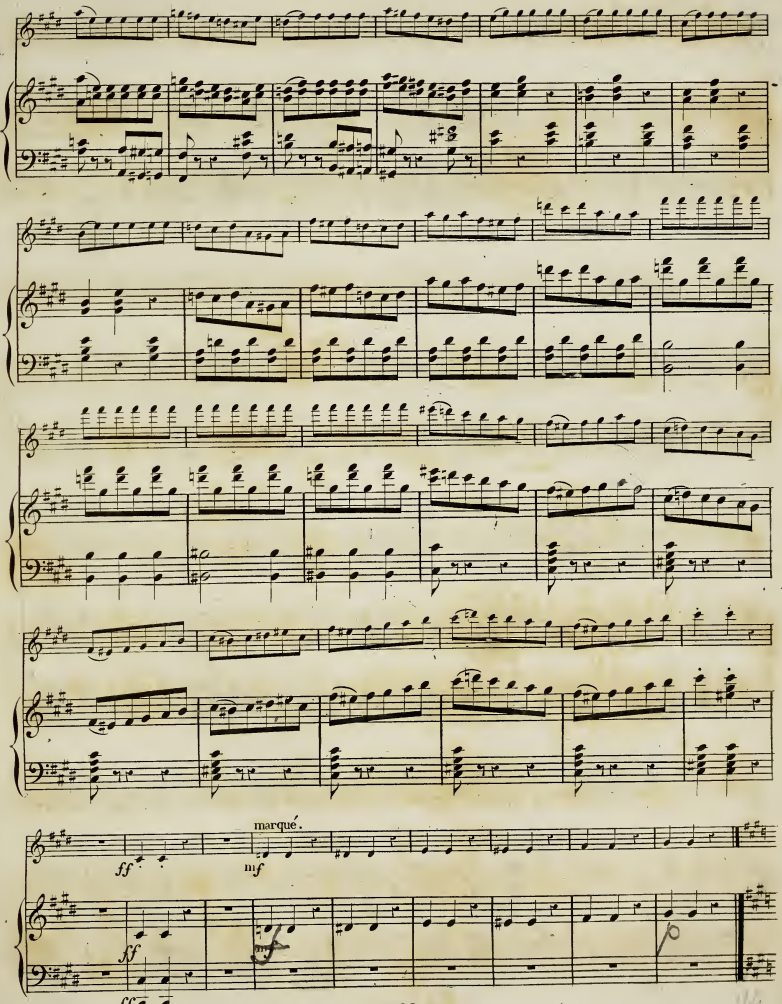
OUVERTURE.

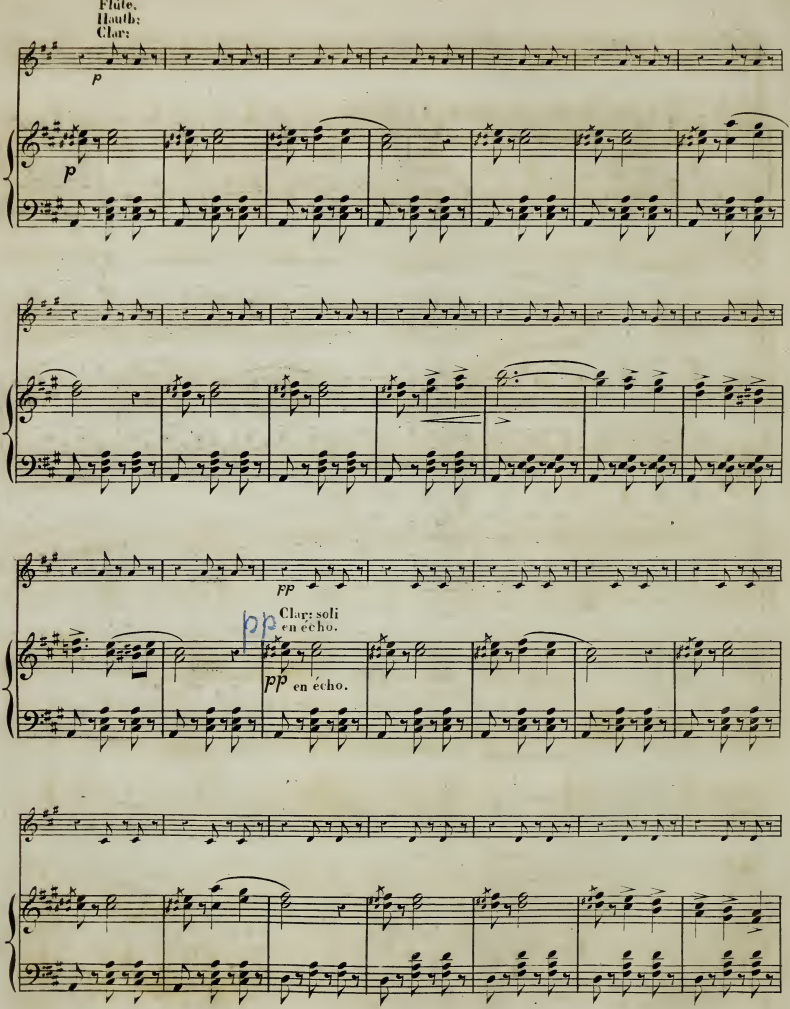



Clar:
Hauth:
Bassons.
p
fz
Flûte.
Clar:
Bassons.
Clar:
Cors.
Hauth:
Clar:
Pizz:
Flûte.
Hauth:
Clar:
ralenti.
à tempo.
arco.
suivez.
ralenti.
Cors.
Bassons. marqué
Hauth:
Clar:
Flûte.
Cors.


Bassons
Cors.
Bassons.
Hauth:
Clar:
Flûte.
Cors.
Bassons.
f
f
Cors.
Bassons.
p
cres - - cen - - -
p
p
Clar:
Cors.
Hauth:
- - do.
cres:
ff
ff

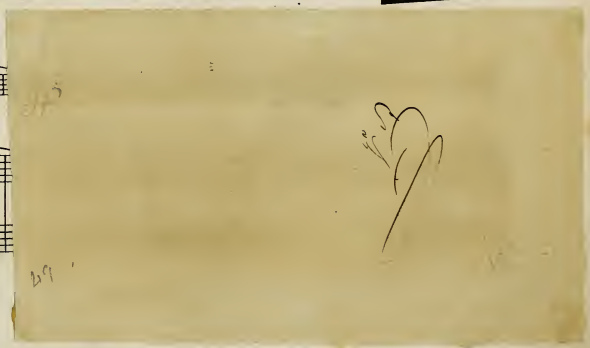

Tutti.
ff


marqué.
ff
mf
ff
mf
ff

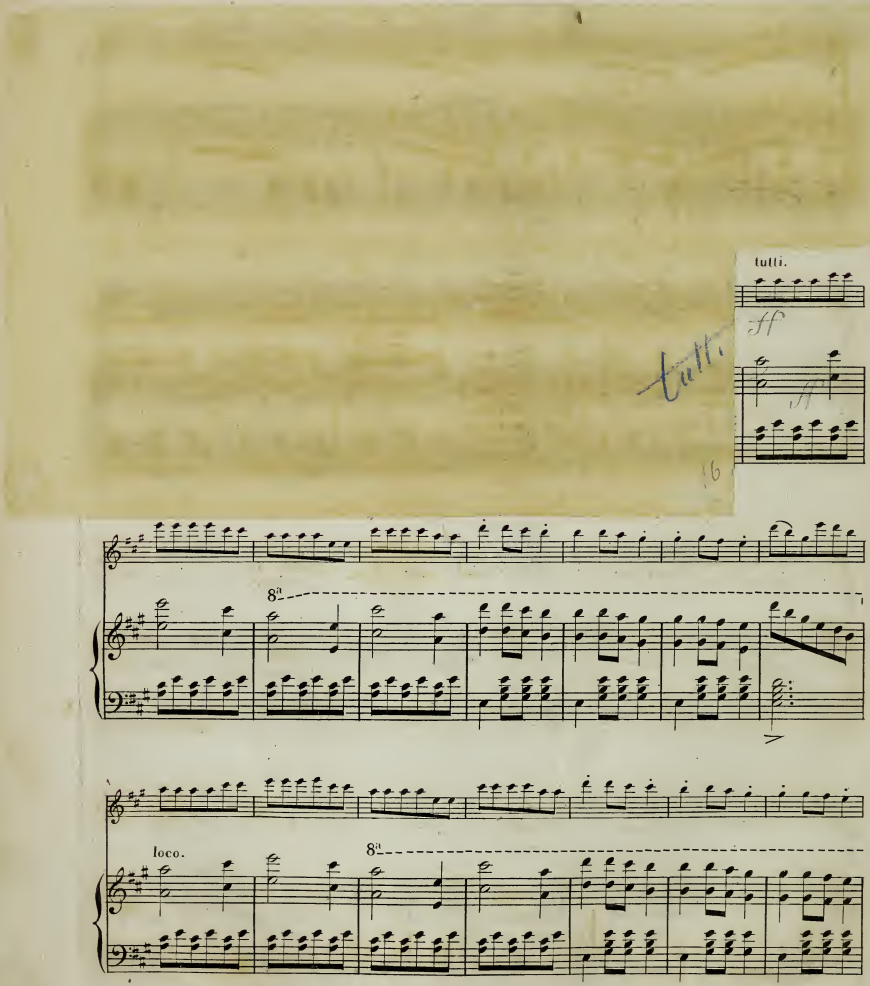

Flûte.
Hauth:
Clar:
p
p
FP
Clar: soli
en écho.
pp
pp en écho.

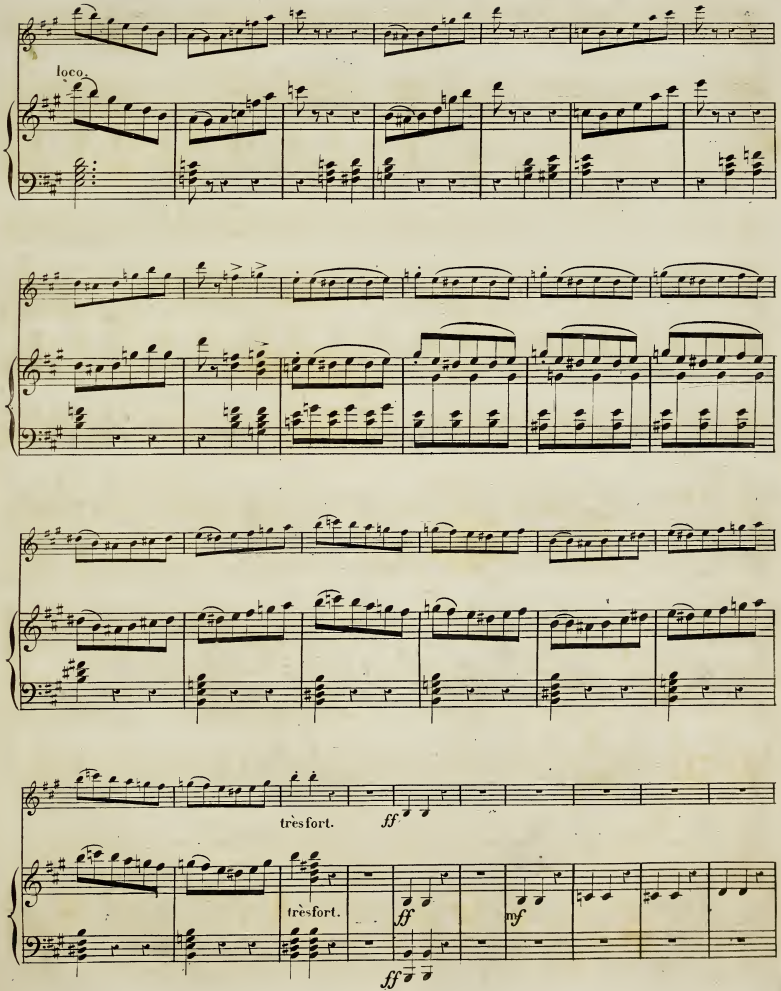
Cors.
Bassons.

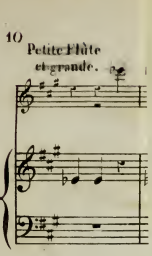
Hauth:
Clar:

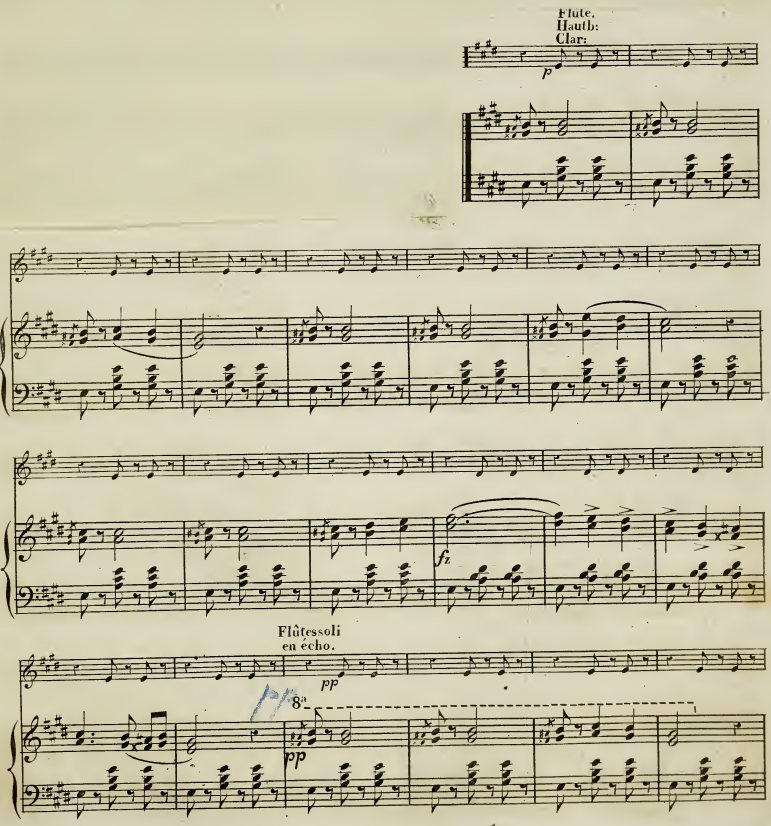


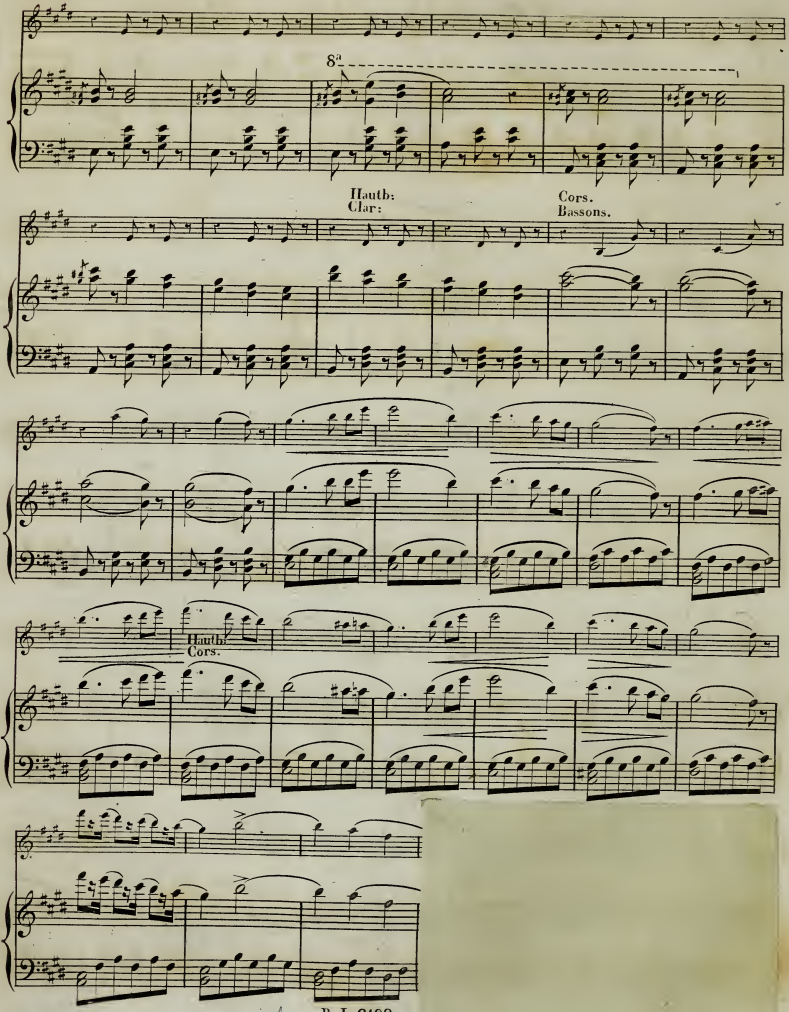
avertir les Violons
et les Violoncelles


tutti.
ff
tutti.
8va
loco.
8va

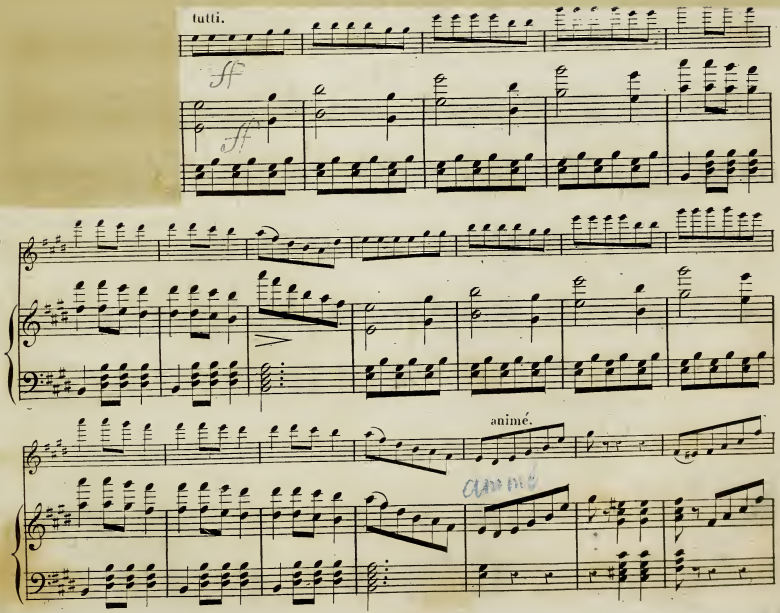

loco.
très fort.
ff
très fort.
ff
mf
ff


Petite Flûte
et grande.

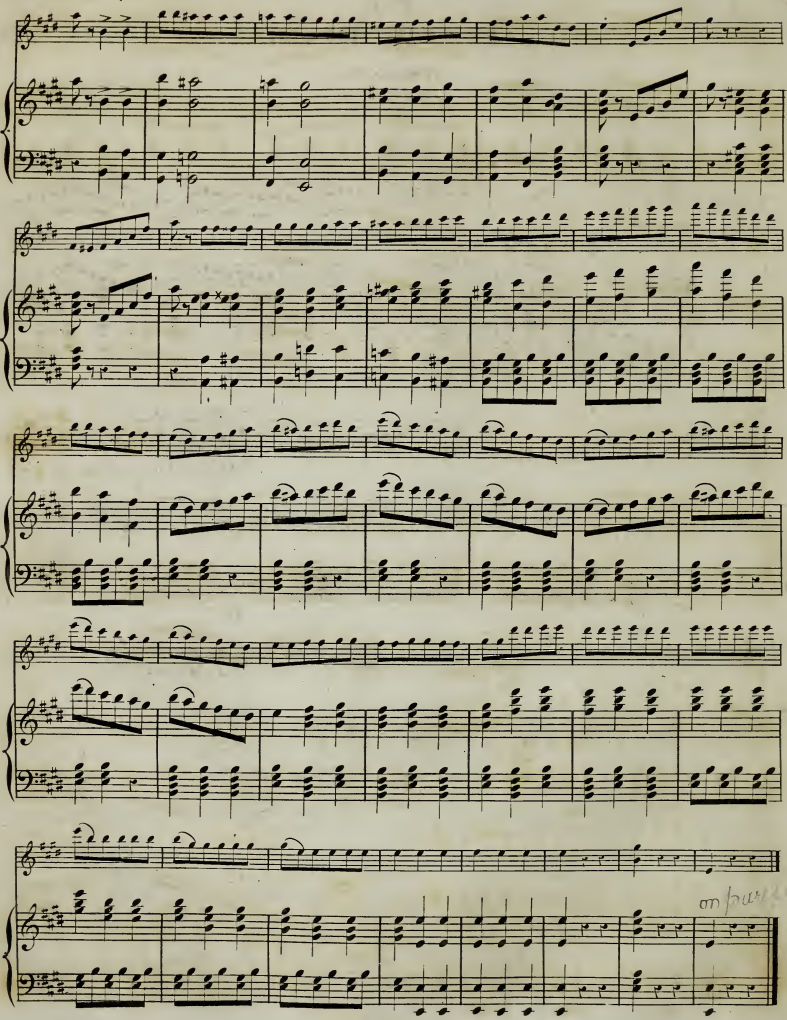

Flute.
Hautb:
Clar:
p
fz
Flûtes soli
en écho.
pp
8va
pp



B. L. 2199.



B.L.2199.


on fait

Nº 1.

LES TRAVESTISSEMENS

INTRODUCTION.

All.º ~~moderato.~~ met: ♩ = 96)

1.r VIOLON.

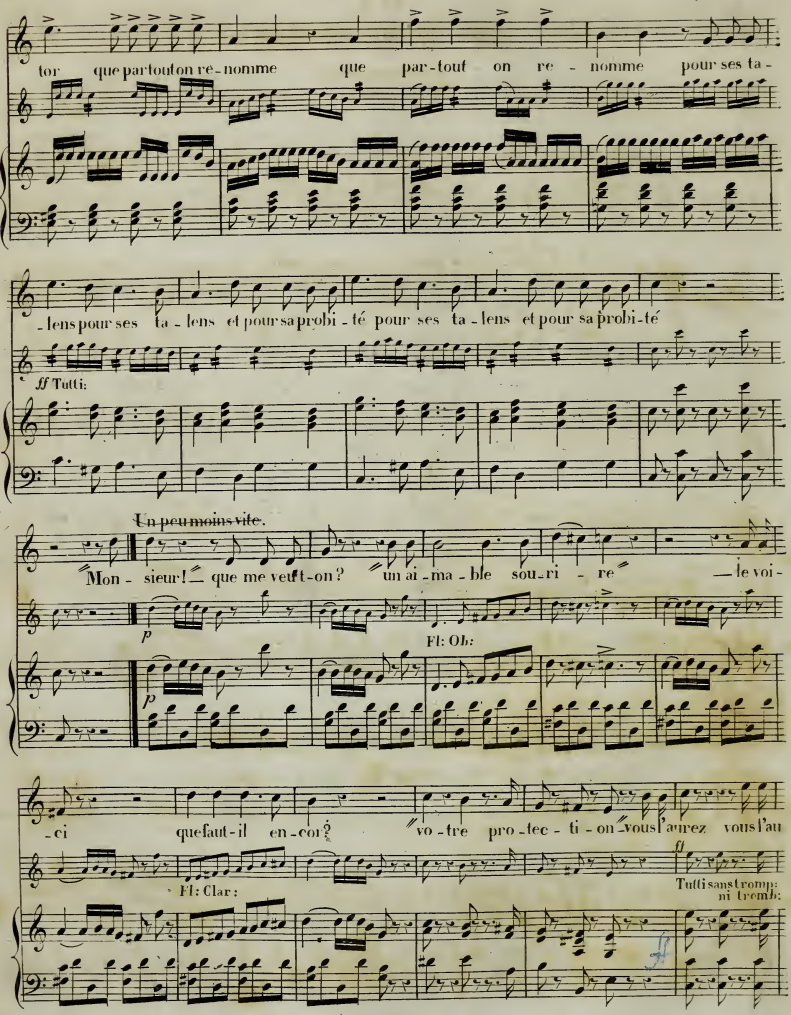
ff Tutti.

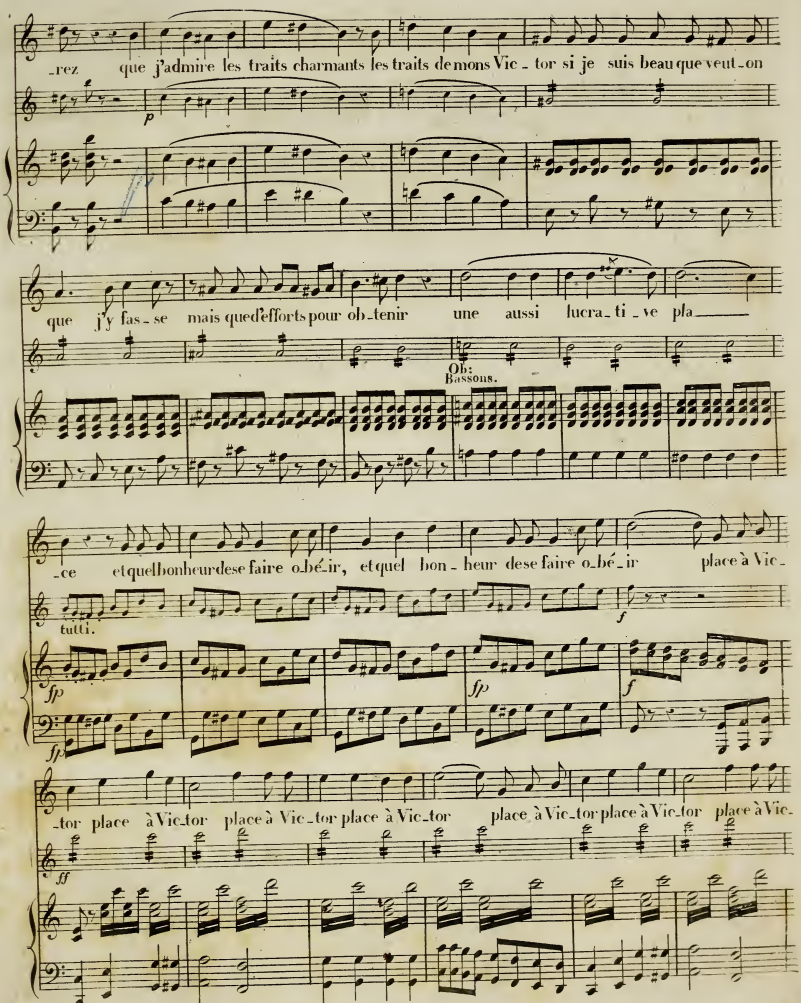
PIANO

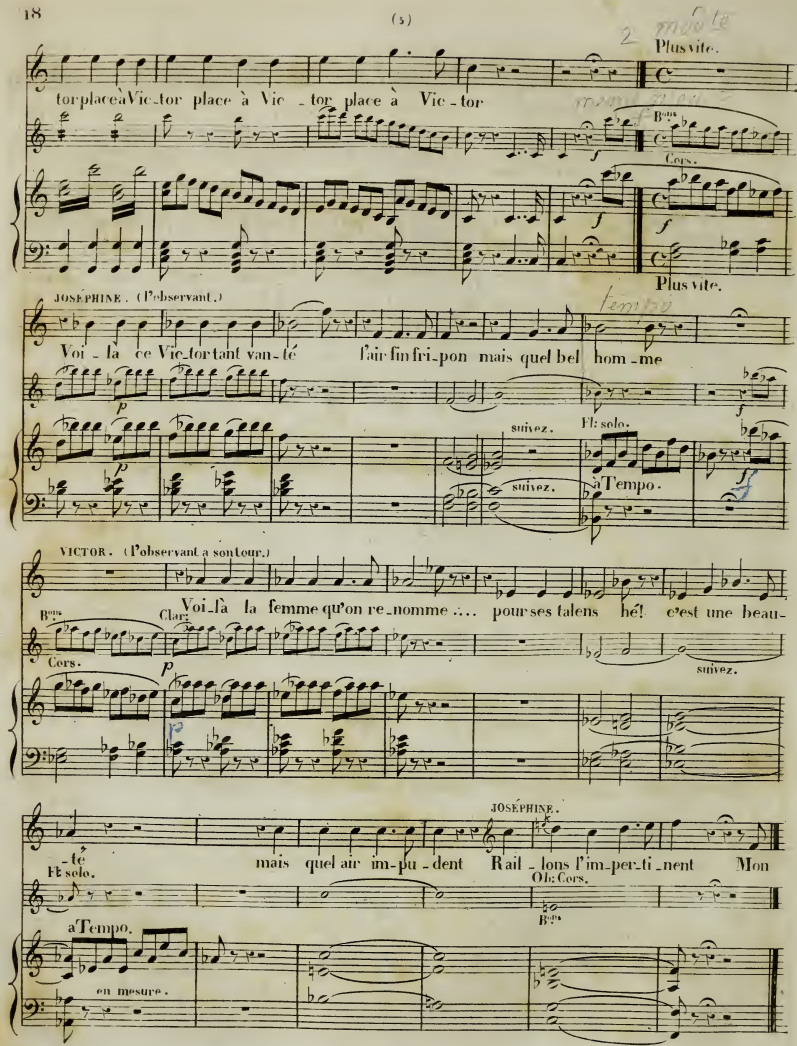
VICTOR.

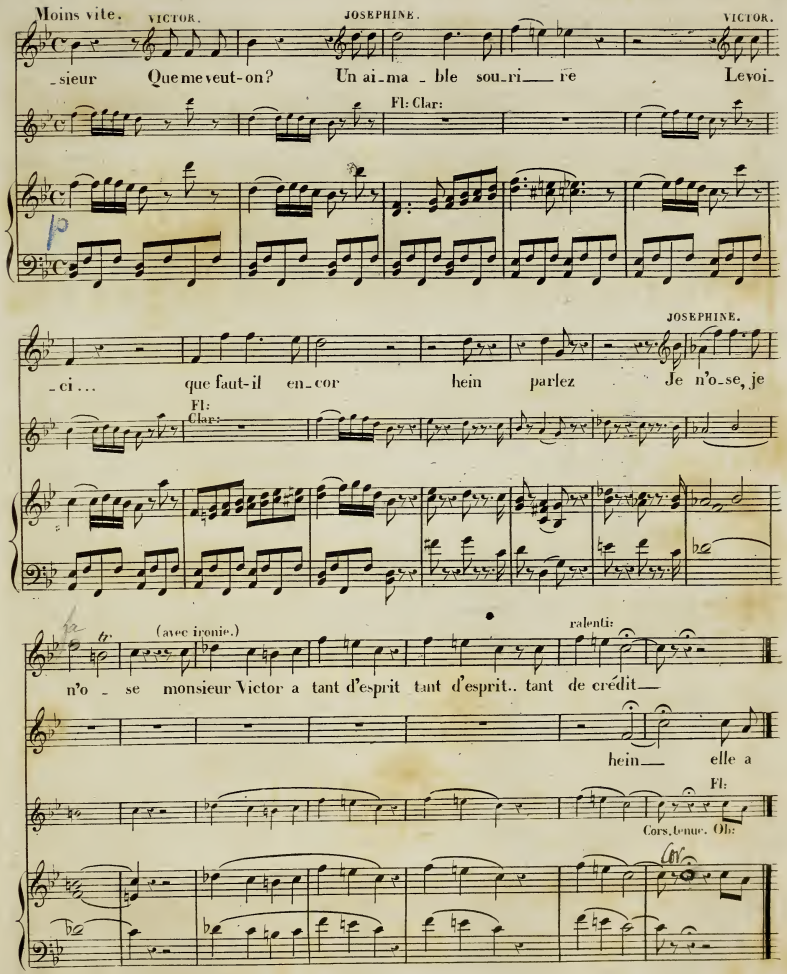
ff Place à Vic-tor place à Vic-

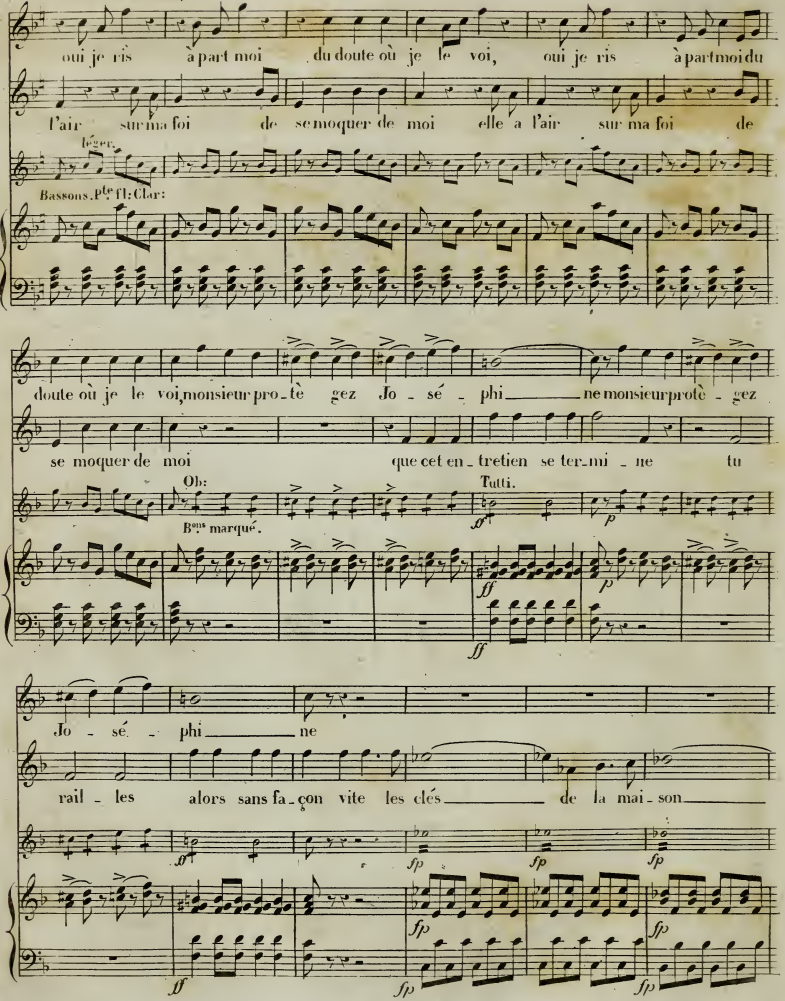
-tor place au plus hon-nête homme que je mais la terre ait por-té je suis Vic-

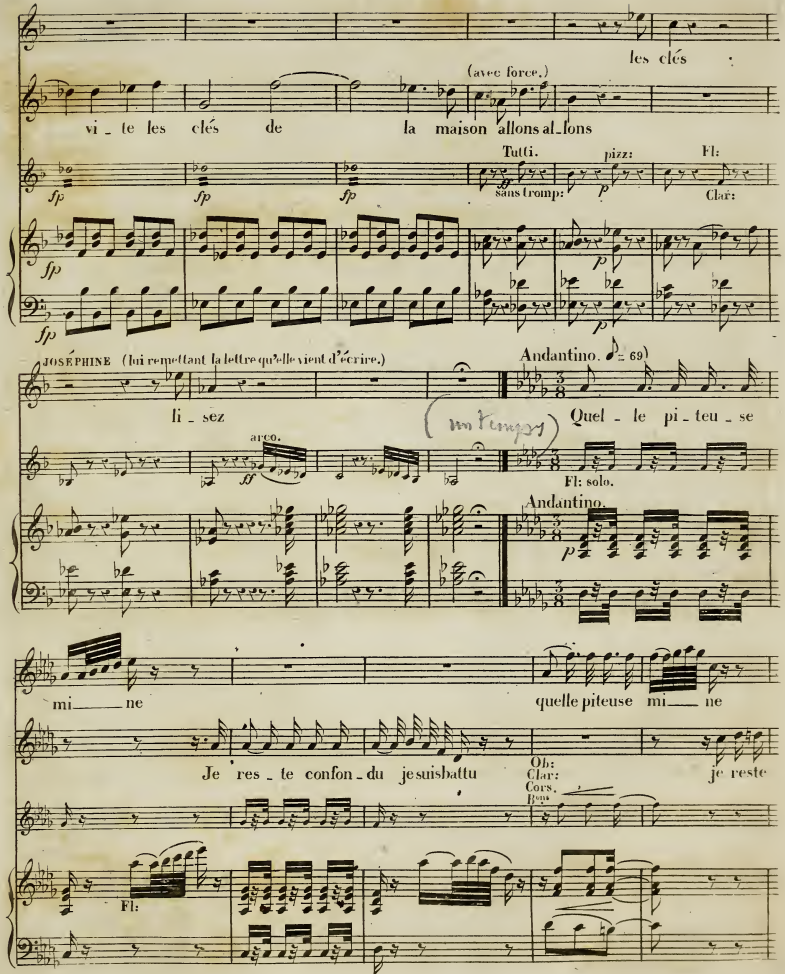

tor que partout on re-nomme que par-tout on re-nomme pour ses ta-
-lens pour ses ta-lens et pour sa probi-té pour ses ta-lens et pour sa probi-té
ff Tutti:
Un peu moins vite.
Mon-sieur! que me veut-on? un ai-ma-ble sou-ri-re le voi-
p
Fl: Ob:
-ci que faut-il en-cor? vo-tre pro-tec-ti-on vous l'aurez vous l'au
Fl: Clar:
ff
Tutti sans tromp: ni tremb:

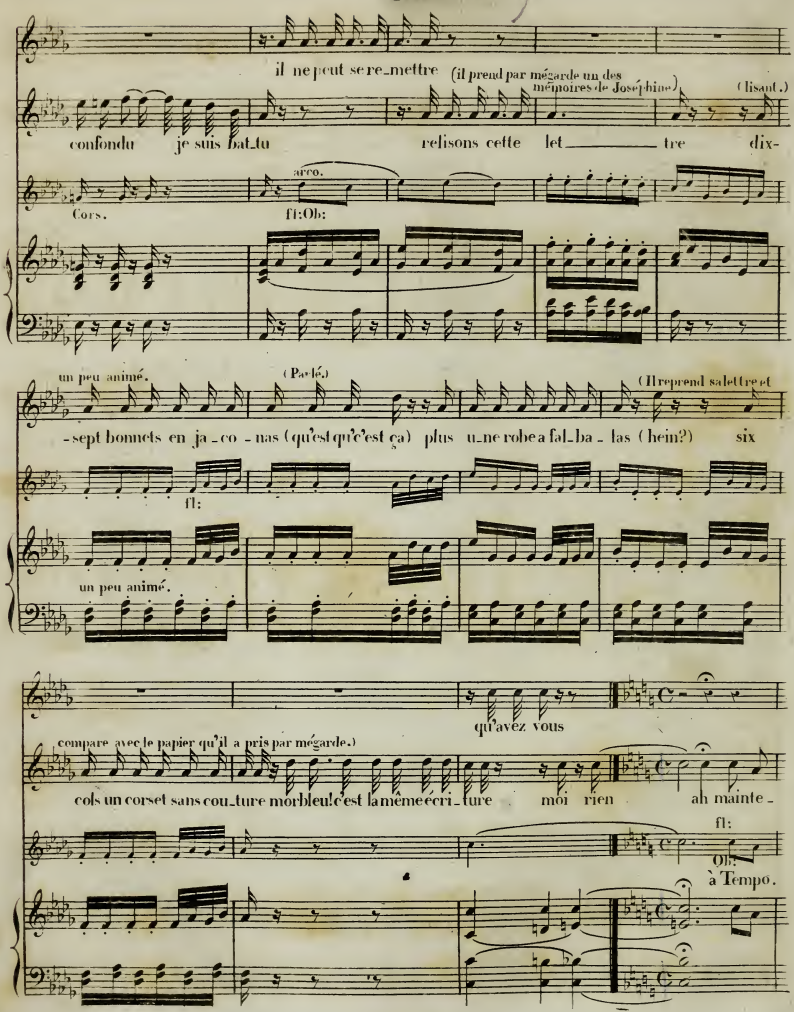

_rez que j'admire les traits charmants les traits de mons Vic_tor si je suis beau que veut_on
p
que j'y fas_se mais que d'efforts pour ob_tenir une aussi lucra_ti_ve pla_____
Ob: Bassons.
_ce et quel bonheur de se faire o_bé_ir, et quel bon_heur de se faire o_bé_ir place à Vic_
tutti.
f
fp
fp
fp
f
_tor place à Vic_tor place à Vic_tor place à Vic_tor place à Vic_tor place à Vic_tor place à Vic_
ff

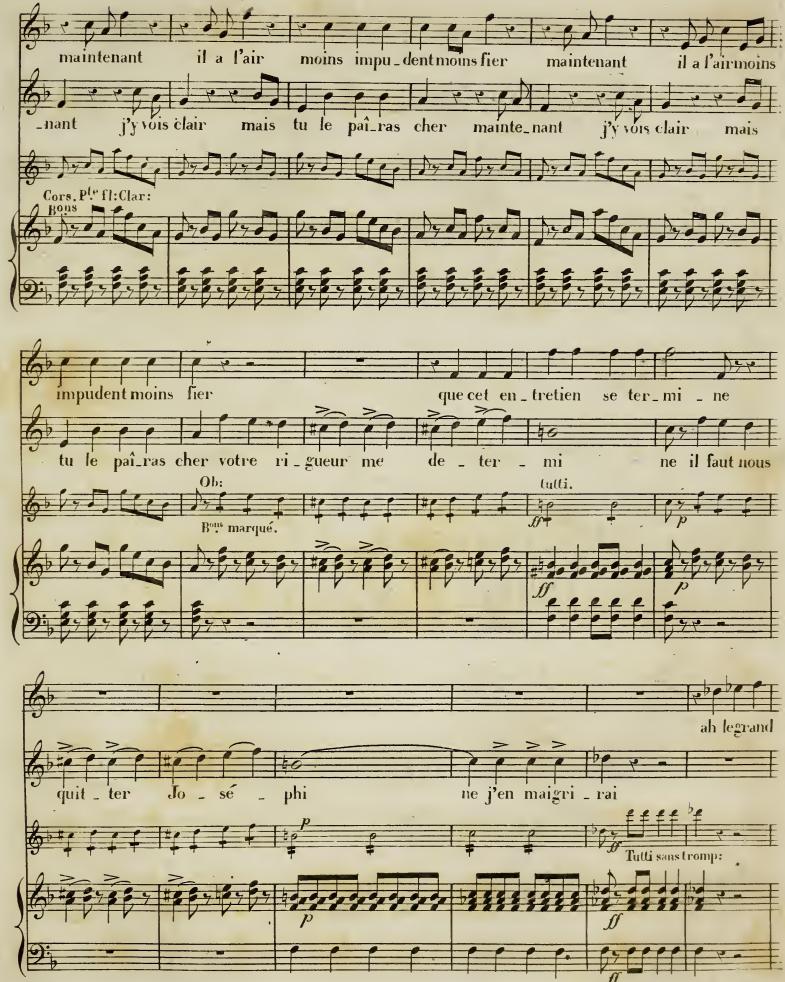

Plus vite.
tor place à Vic_tor place à Vic_tor place à Vic_tor
Cors.
Plus vite.
JOSÉPHINE. (l'observant.)
Voi_là ce Vic_tor tant van_té l'air fin fri_pon mais quel bel hom_me
suivez.
Fl: solo.
suivez.
à Tempo.
VICTOR. (l'observant a son tour.)
Voi_là la femme qu'on re_nomme .... pour ses talens hé! c'est une beau_
Clar:
Cors.
suivez.
JOSÉPHINE.
_té mais quel air im_pu_dent Rail_lons l'im_per_ti_nent Mon
Fl: solo.
Ob: Cors.
a Tempo.
en mesure.

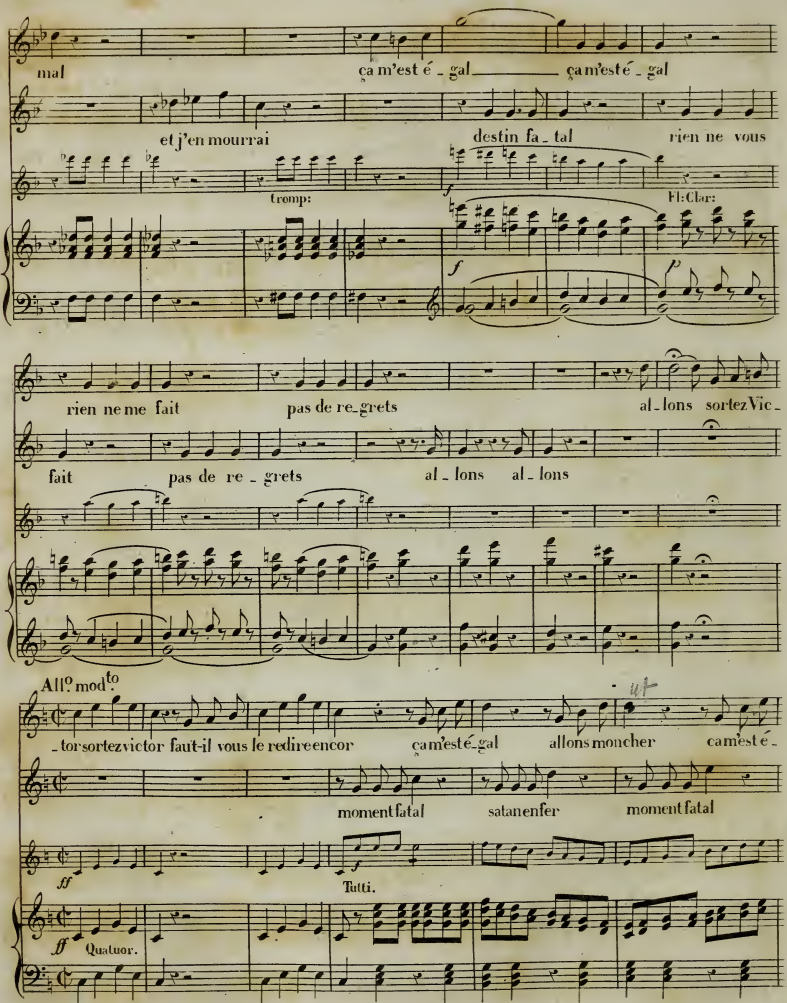

Moins vite.
VICTOR.
JOSEPHINE.
VICTOR.
-sieur Que me veut-on? Un ai-ma-ble sou-ri-re Levoi-
Fl: Clar:
JOSEPHINE.
-ci... que faut-il en-cor hein parlez Je n'o-se, je
Fl: Clar:
(avec ironie.)
ralenti:
n'o-se monsieur Victor a tant d'esprit tant d'esprit.. tant de crédit
hein elle a
Fl:
Cors, tenor. Ob:

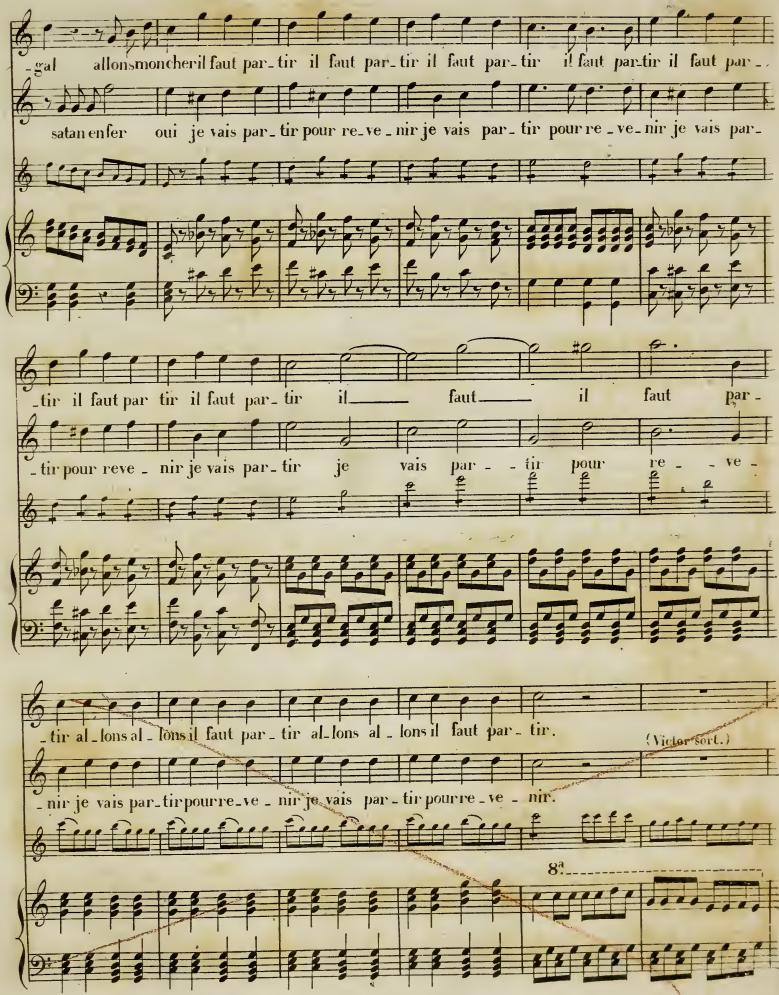

Plus animé. ♩ = 126)
oui je ris à part moi du doute où je le voi, oui je ris à part moi du
l'air sur ma foi de se moquer de moi elle a l'air sur ma foi de
léger.
Bassons. Pte Fl: Clar:
doute où je le voi, monsieur pro-tè gez Jo - sé - phi ne monsieur protè - gez
se moquer de moi que cet en-tretien se ter-mi - ne tu
Ob:
Tutti.
Bns marqué.
Jo - sé - phi ne
rail - les alors sans fa-çon vite les clés de la mai - son

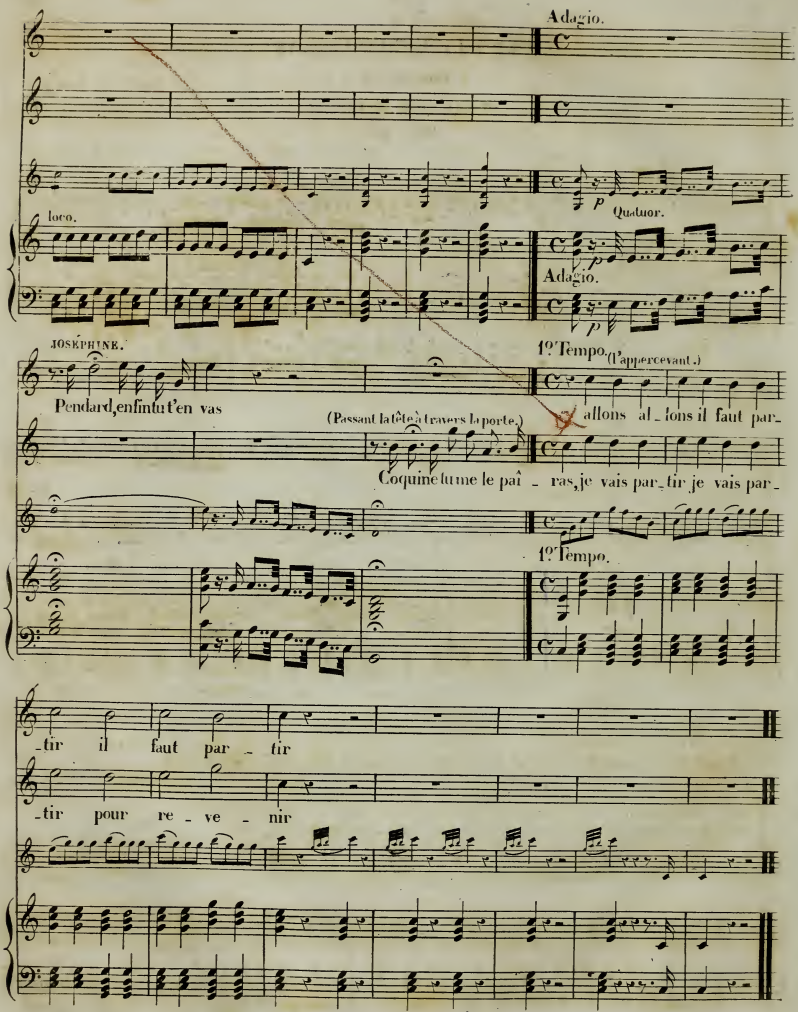

les clés :
(avec force.)
vi_te les clés de la maison allons al_lons
Tutti.
pizz:
Fl:
sans tromp:
Clar:
JOSÉPHINE (lui remettant la lettre qu'elle vient d'écrire.)
Andantino. ♪= 69)
li_sez
Quel_le pi_teu_se
arco.
Fl: solo.
Andantino.
mi_ne
quelle piteuse mi_ne
Je res_te confon_du je suis battu
Ob:
Clar:
Cors.
je reste
Fl:


il ne peut se re_mettre
(il prend par mégarde un des mémoires de Joséphine)
(lisant.)
confondu
je suis bat_tu
relisons cette let_____tre
dix-
arco.
Cors.
fl:Ob:
un peu animé.
(Parlé.)
(Il reprend sa lettre et
-sept bonnets en ja_co_nas (qu'est qu'c'est ça) plus u_ne robe a fal_ba_las (hein?) six
fl:
un peu animé.
qu'avez vous
compare avec le papier qu'il a pris par mégarde.)
cols un corset sans cou_ture morbleu! c'est la même écri_ture
moi rien
ah mainte_
fl:
Ob:
à Tempo.


maintenant il a l'air moins impu_dent moins fier maintenant il a l'air moins
_nant j'y vois clair mais tu le paî_ras cher mainte_nant j'y vois clair mais
Cors. Pte fl: Clar:
Bons
impudent moins fier que cet en_tretien se ter_mi_ne
tu le paî_ras cher votre ri_gueur me de_ter_mi ne il faut nous
Ob:
Bon marqué.
tutti.
ff
p
ah legrand
quit_ter Jo_sé_phi ne j'en maigri_rai
p
ff
Tutti sans tromp:
p
ff
ff


mal
ça m'est é - gal
ça m'est é - gal
et j'en mourrai
destin fa - tal
rien ne vous
tromp:
Fl: Clar:
rien ne me fait
pas de re - grets
al - lons sortez Vic -
fait
pas de re - grets
al - lons
al - lons
All.o mod.to
- tor sortez victor faut-il vous le redire encor
ça m'est é - gal
allons moncher
ça m'est é -
moment fatal
satan enfer
moment fatal
Tutti.
Quatuor.


-gal allons mon cher il faut par-tir il faut par-tir il faut par-tir il faut par-tir il faut par-
satan enfer oui je vais par-tir pour re-ve-nir je vais par-tir pour re-ve-nir je vais par-
-tir il faut par tir il faut par-tir il faut il faut par-
-tir pour reve-nir je vais par-tir je vais par-tir pour re-ve-
-tir al-lons al-lons il faut par-tir al-lons al-lons il faut par-tir.
(Victor sort.)
-nir je vais par-tir pour re-ve-nir je vais par-tir pour re-ve-nir.
8a


Adagio.
p
Quatuor.
loco.
Adagio.
JOSÉPHINE.
1er Tempo. (l'appercevant.)
Pendard, enfin tu t'en vas
(Passant la tête à travers la porte.)
allons al_lons il faut par_
Coquine tu me le paî_ras, je vais par_tir je vais par_
1er Tempo.
_tir il faut par_tir
_tir pour re_ve_nir

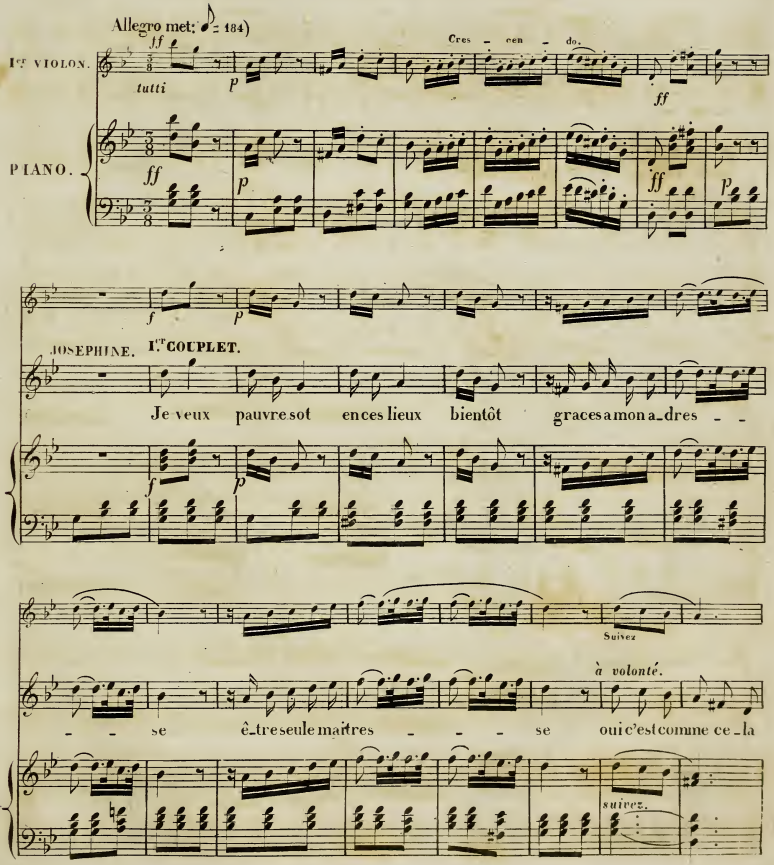
N.° 2.

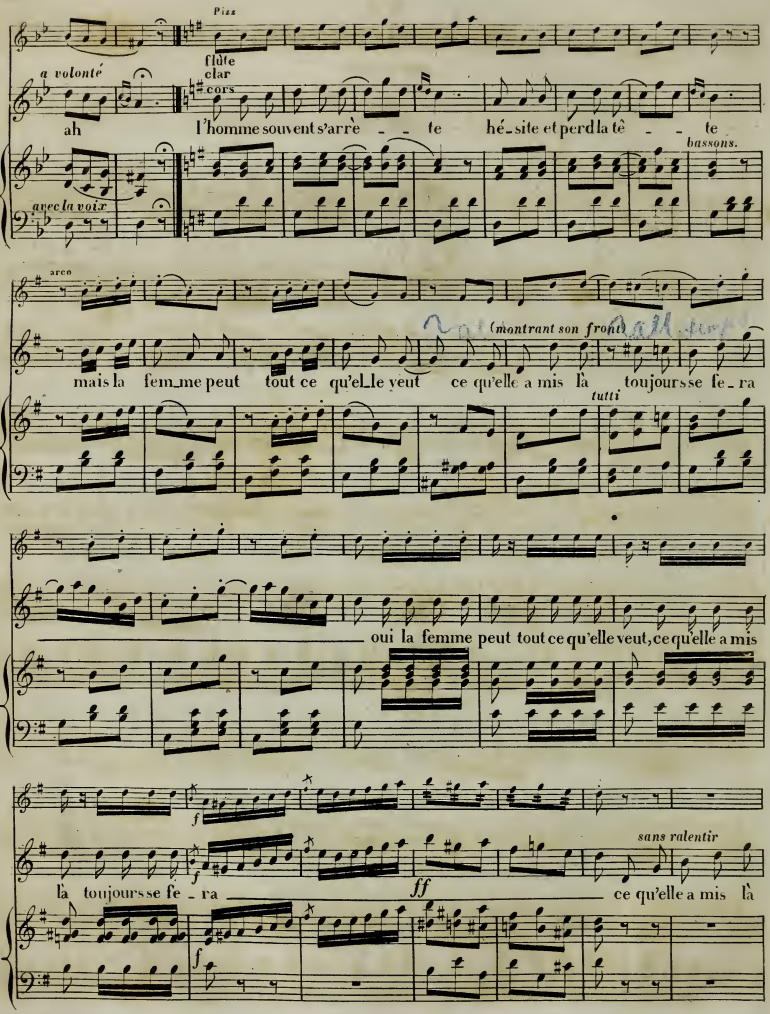
LES TRAVESTISSEMENS

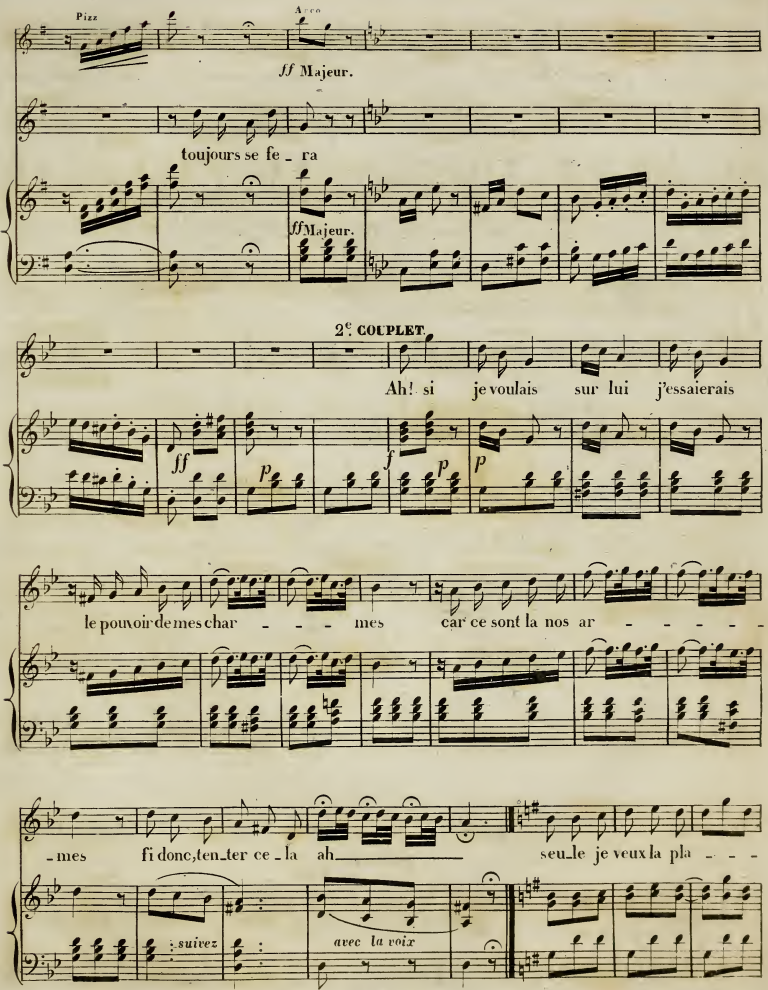
COUPLETS

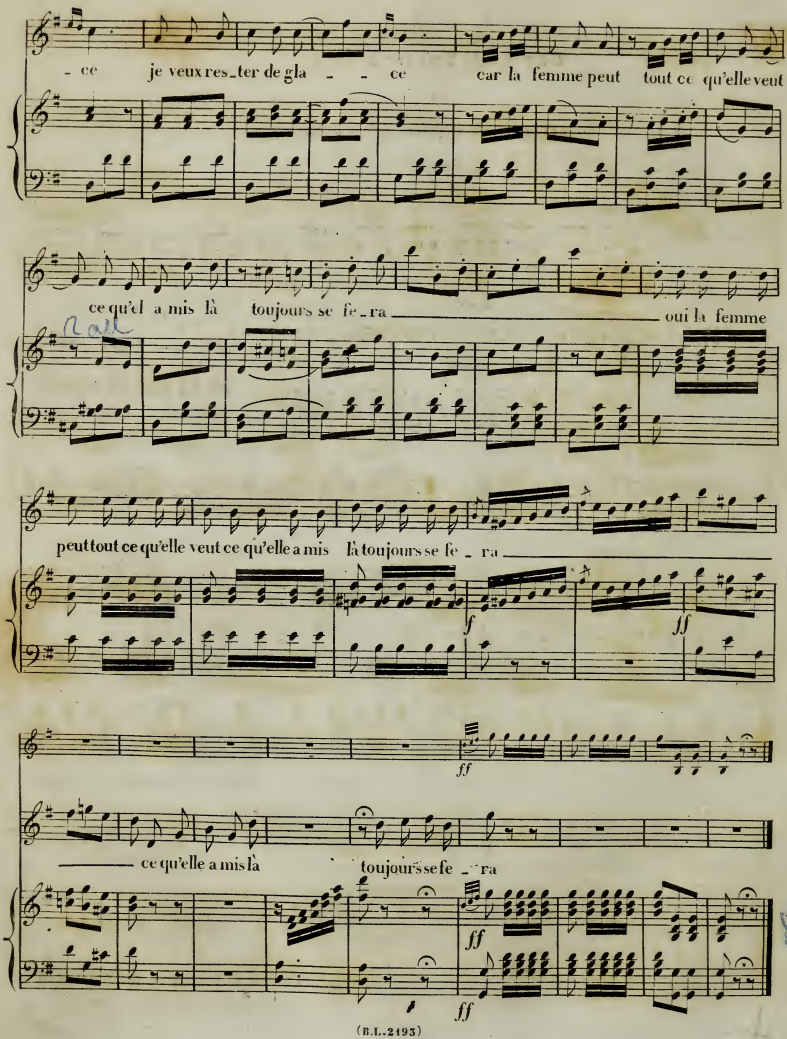
CHANTÉS PAR M.lle PRÉVOST.

Prix 2.f




Pizz
flûte
clar
cors
a volonté
ah l'homme souvent s'arrè - te hé-site et perd la tê - te
bassons.
avec la voix
arco
(montrant son front)
mais la femme peut tout ce qu'elle veut ce qu'elle a mis là toujours se fera
tutti
oui la femme peut tout ce qu'elle veut, ce qu'elle a mis
f
sans ralentir
la toujours se fera
ff
ce qu'elle a mis là


Pizz
Arco
ff Majeur.
toujours se fe_ra
ff Majeur.
2e COUPLET
Ah! si je voulais sur lui j'essaierais
le pouvoir de mes char_ _ _ mes car ce sont la nos ar_ _ _ _ _ _
_mes fi donc, ten_ter ce_la ah_____ seu_le je veux la pla_ _ _
suivez
avec la voix


- ce je veux res_ter de gla - - ce car la femme peut tout ce qu'elle veut
ce qu'el a mis là toujours se fe_ra oui la femme
peut tout ce qu'elle veut ce qu'elle a mis là toujours se fe - ra
f
ff
ff
ce qu'elle a mis là toujours se fe - ra
ff
ff

(2)

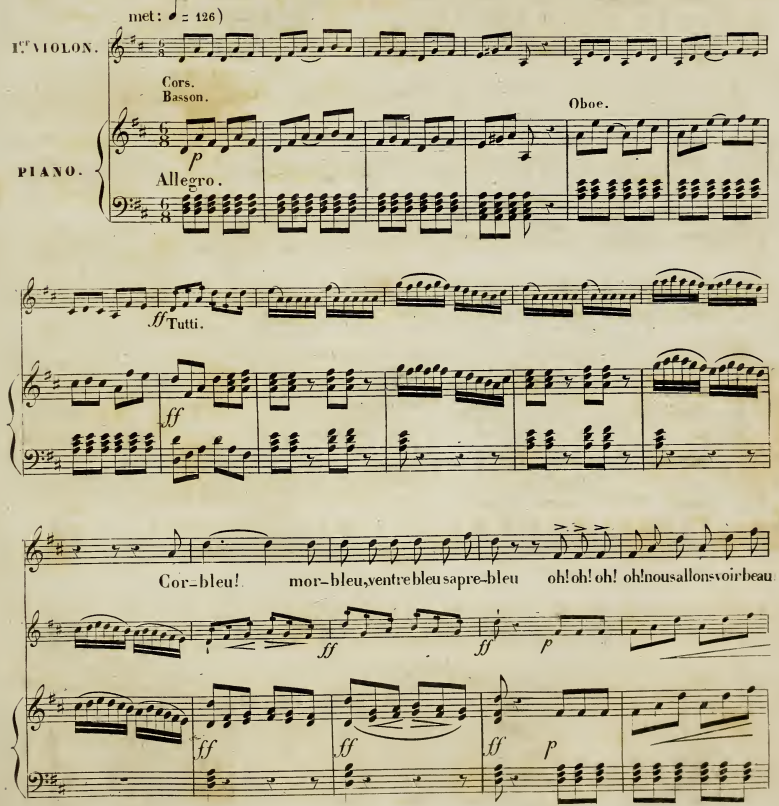
N.° 3.

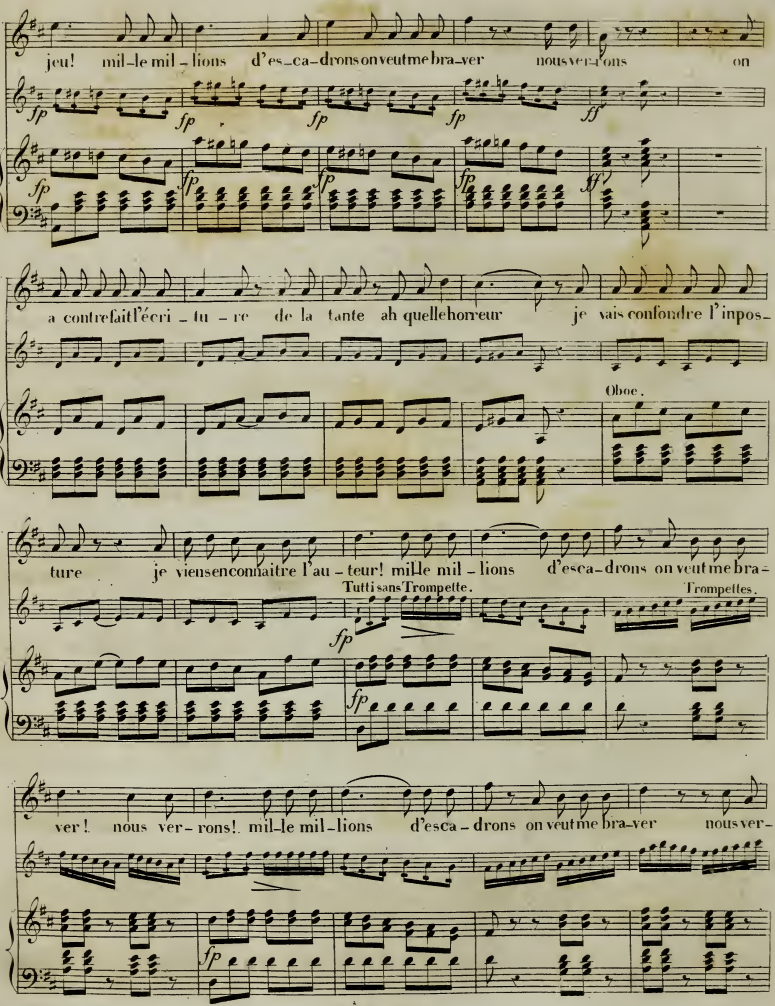
LES TRAVESTISSEMENS

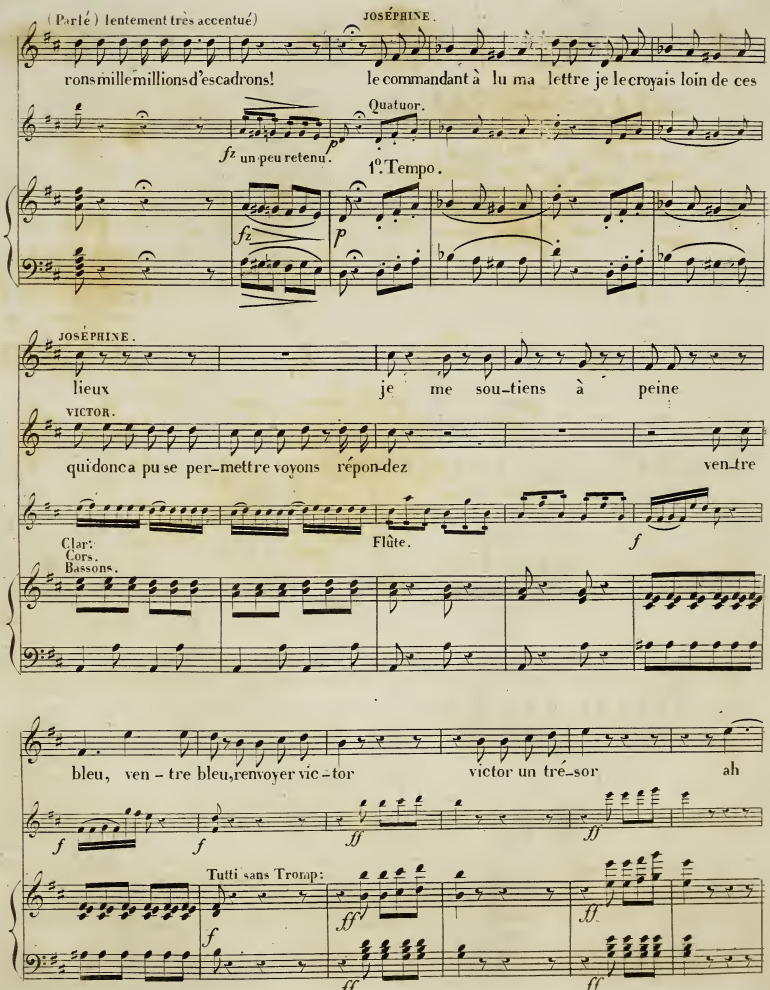
DUO

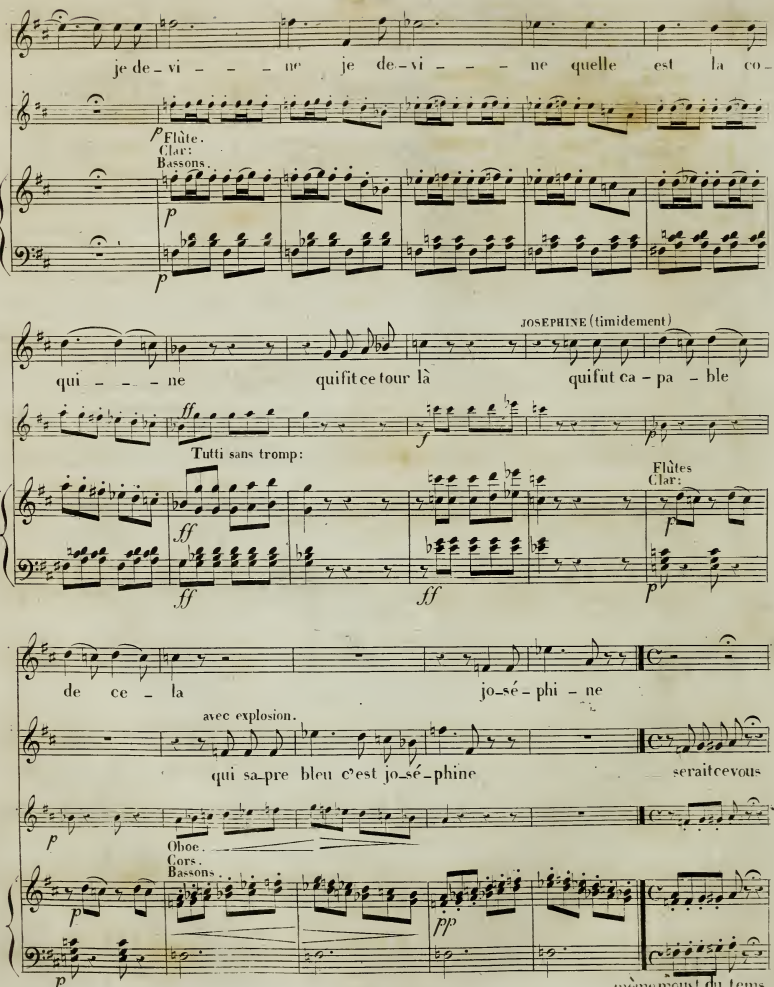
CHANTÉ PAR M.lle PRÉVOST ET M.r CHOLLET.

Prix 6.f




jeu! mil-le mil-lions d'es-ca-drons on veut me bra-ver nous ver-rons on
fp fp fp fp ff
fp fp fp fp ff
a contrefait l'écri-tu-re de la tante ah quelle horreur je vais confondre l'inpos-
Oboe.
ture je viens en comaitre l'au-teur! mille mil-lions d'esca-drons on veut me bra-
Tutti sans Trompette.
Trompettes.
fp
fp
ver! nous ver-rons! mil-le mil-lions d'esca-drons on veut me bra-ver nous ver-
fp


(Parlé) lentement très accentué)
JOSÉPHINE.
rons mille millions d'escadrons!
le commandant à lu ma lettre je le croyais loin de ces
Quatuor.
fz un peu retenu.
p
1°. Tempo.
fz
p
JOSÉPHINE.
lieux
je me sou-tiens à peine
VICTOR.
qui donc a pu se per-mettre voyons répon-dez
ven-tre
Clar:
Cors.
Bassons.
Flûte.
f
bleu, ven - tre bleu, renvoyer vic-tor
victor un tré-sor
ah
f
f
ff
ff
Tutti sans Tromp:
f
ff
ff
ff


je de-vi - - - ne je de-vi - - - ne quelle est la co-
p Flûte. Clar: Bassons.
qui - - - ne quifit ce tour là
JOSEPHINE (timidement)
quifut ca-pa-ble
Tutti sans tromp:
Flûtes Clar:
de ce - la jo-sé-phi-ne
avec explosion.
qui sa-pre bleu c'est jo-sé-phine
seraitce vous
Oboe. Cors. Bassons.
même mouv! du tems.

JOSÉPHINE. (à part)

il ne m'a jamais vu e, e? – vitonsson courroux, non non,ce n'est pas vous

VICTOR.

Clar: Cors. Bassons.

Flûte.

(Coquettement.)

il me semble en effet

à volonté.

cent fois ma-da-me m'en a vait tra-cé le portrait,elle est fort laide

Suivez.

Suivez.

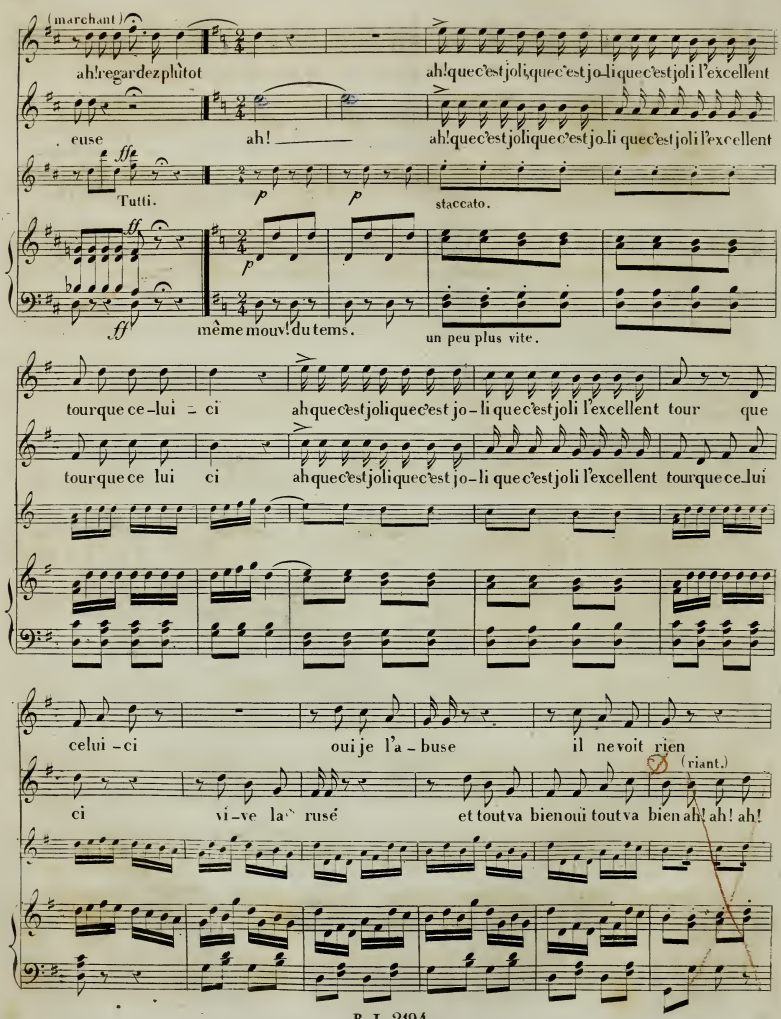
(vivement)

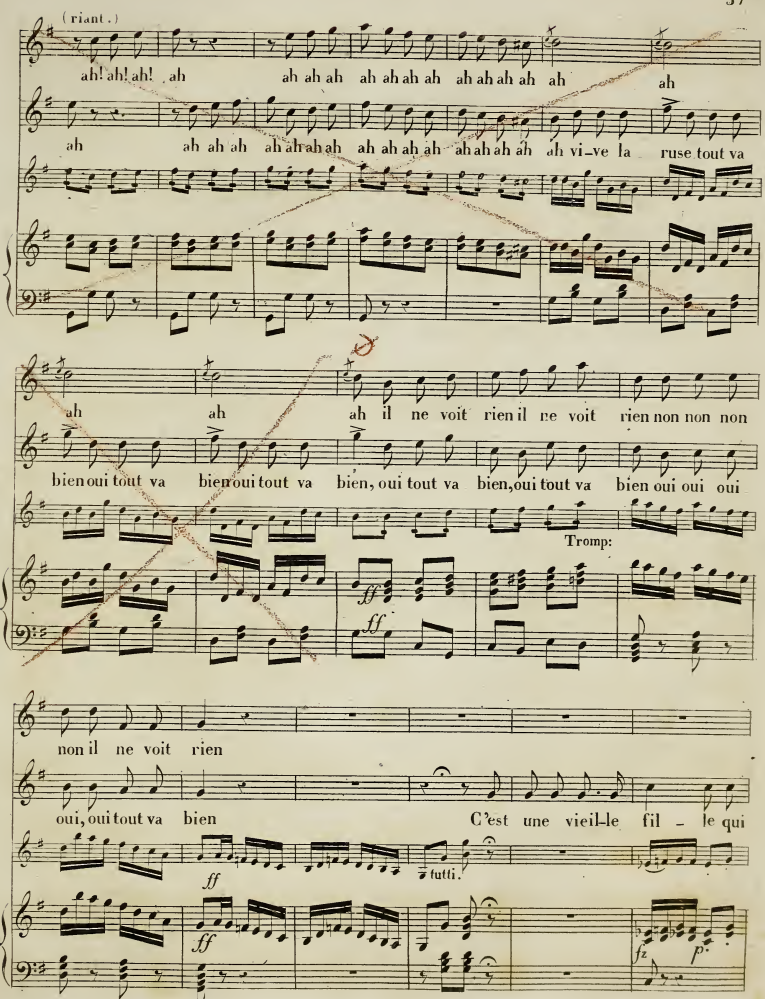
que je ne le suis pas

non non non non,ce n'est pas moi

une ti mide femme

sa tournure en un mot dis-gra-ci –


(marchant)
ah! regardez plutôt
ah! que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent
euse
ah! _____
ah! que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent
Tutti.
staccato.
même mouv! du tems.
un peu plus vite.
tour que ce-lui - ci
ah que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent tour que
tour que ce lui ci
ah que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent tour que ce-lui
celui-ci
oui je l'a-buse
il ne voit rien
(riant.)
ci
vi-ve la rusé
et tout va bien oui tout va bien ah! ah! ah!

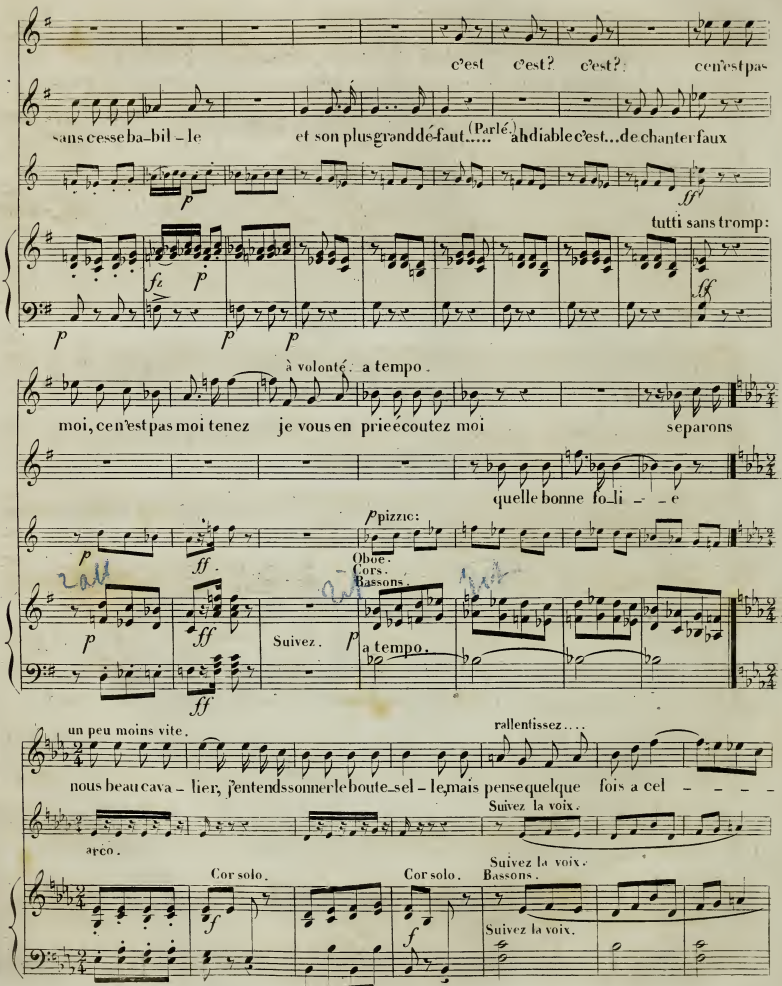

(riant.)
ah! ah! ah! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah vi-ve la ruse tout va
ah ah ah il ne voit rien il ne voit rien non non non
bien oui tout va bien oui tout va bien, oui tout va bien, oui tout va bien oui oui oui
Tromp:
ff
ff
non il ne voit rien
oui, oui tout va bien C'est une vieil-le fil - le qui
ff
tutti.
ff
fz
p

c'est c'est? c'est? ce n'est pas

sans cesse ba_bil_le et son plus grand dé_faut..... (Parlé.) ah diable c'est...de chanter faux

tutti sans tromp:

à volonté. a tempo.



moi, ce n'est pas moi tenez je vous en prie écoutez moi separons

quelle bonne fo_li_e

p pizzic:

Oboe.
Cors.
Bassons.

Suivez. a tempo.

un peu moins vite. rallentissez....

nous beau cava_lier, j'entends sonner le boute_sel_le, mais pense quelque fois a cel_

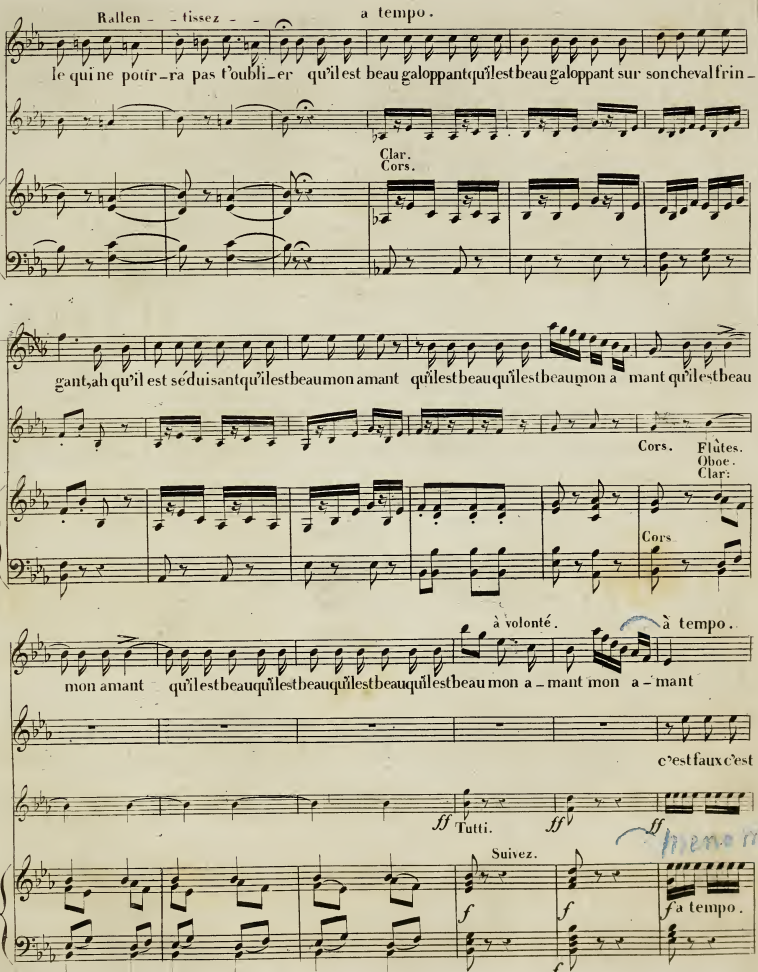
Suivez la voix.

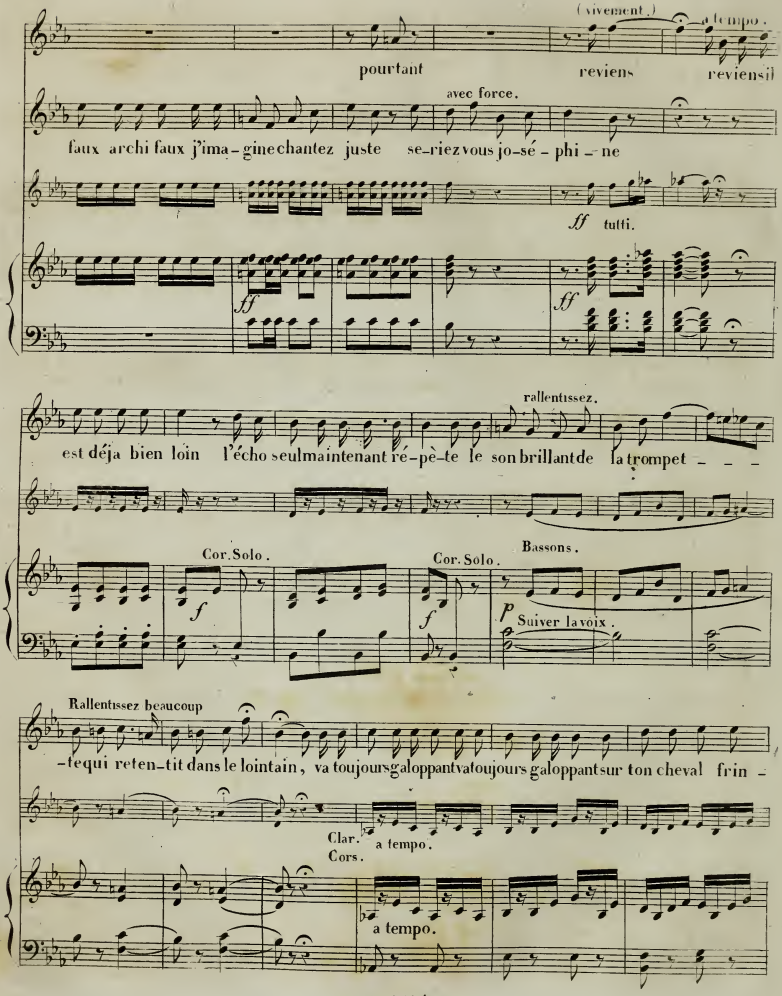
arco.

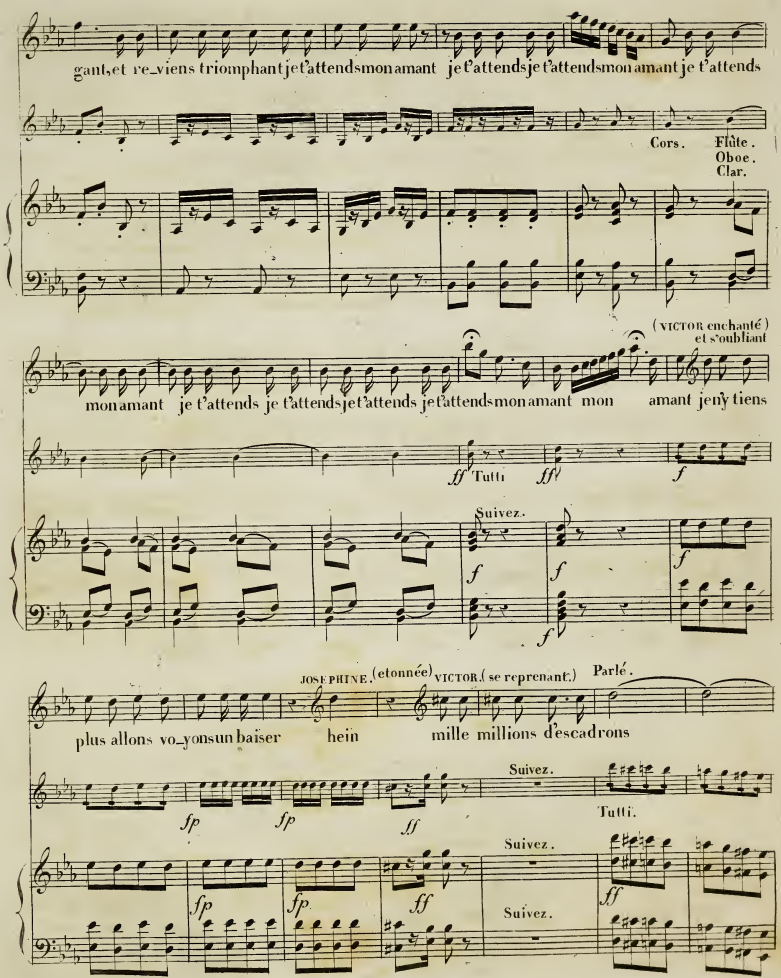
Cor solo. Cor solo. Suivez la voix. Bassons.

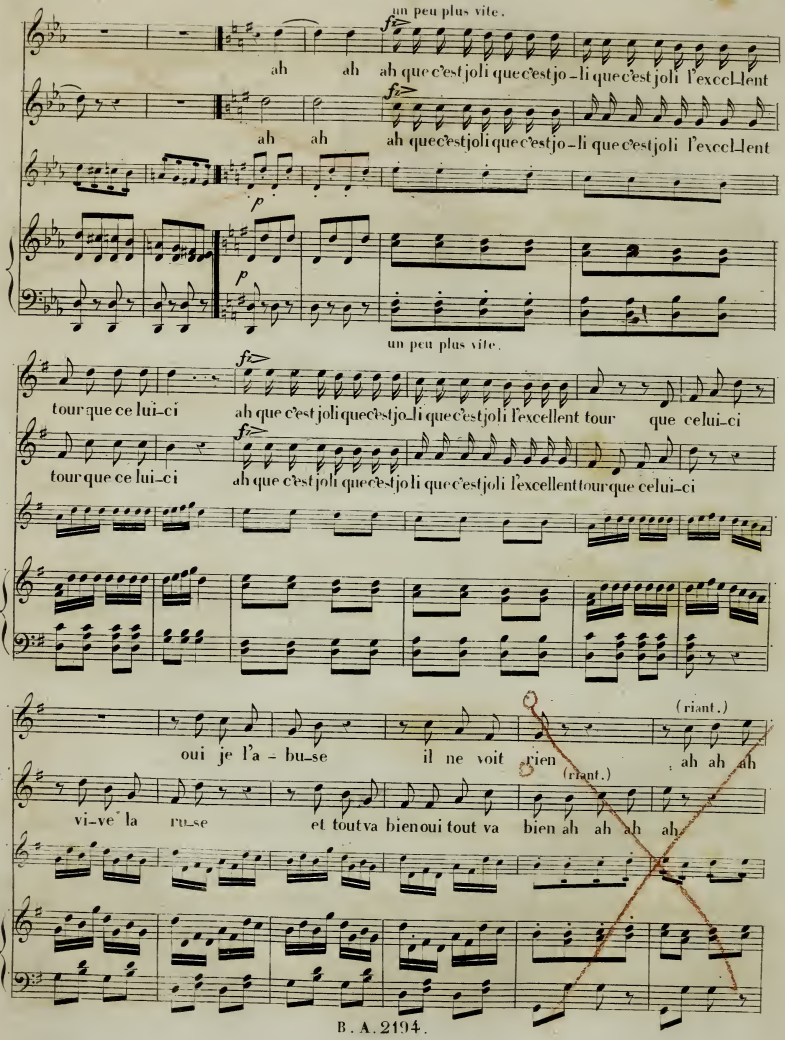
Suivez la voix.

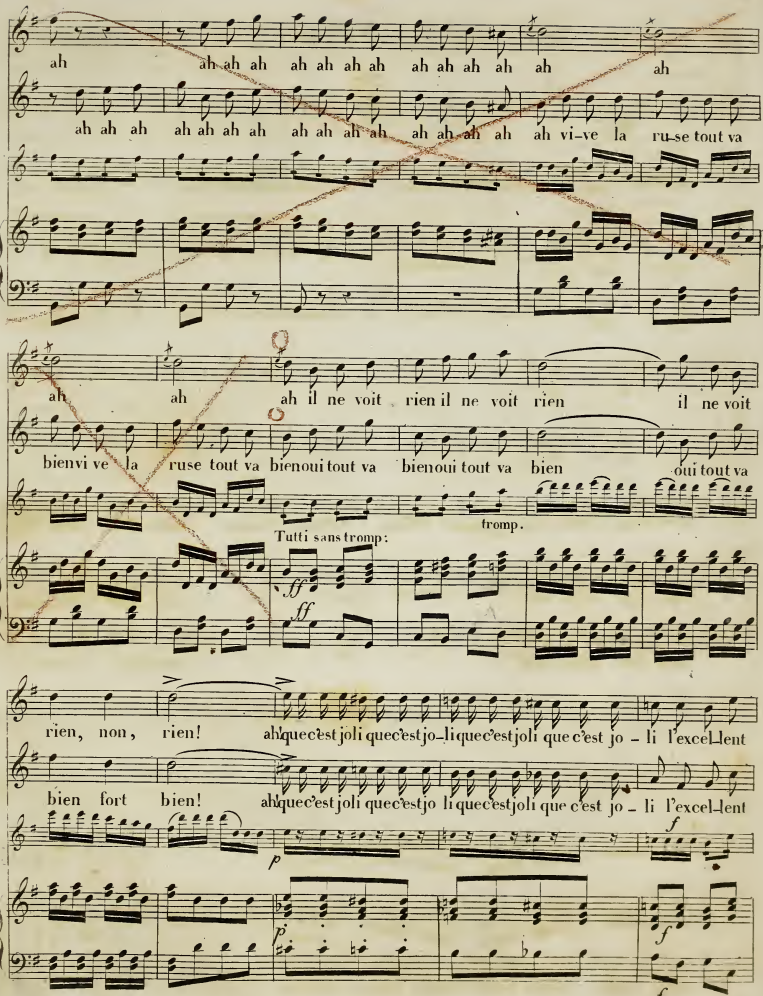
un peu moins vite.

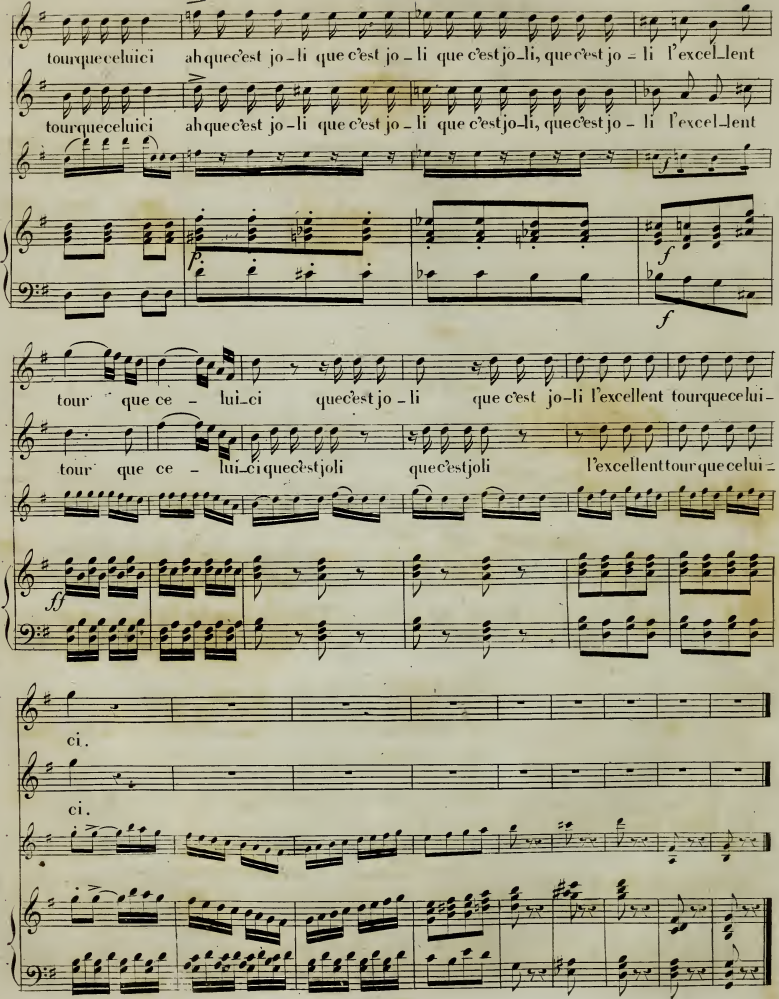

Rallen - - tissez - -
a tempo.
le qui ne pour-ra pas t'oubli-er qu'il est beau galoppant qu'il est beau galoppant sur son cheval frin-
Clar.
Cors.
gant, ah qu'il est séduisant qu'il est beau mon amant qu'il est beau qu'il est beau mon a mant qu'il est beau
Cors.
Flûtes.
Oboe.
Clar:
Cors
à volonté.
à tempo.
mon amant qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau mon a - mant mon a - mant
c'est faux c'est
ff
Tutti.
ff
ff
Suivez.
f
f
f
a tempo.


(vivement.)
a tempo.
pourtant
reviens
reviens si
avec force.
faux archi faux j'ima-gine chantez juste se-riez vous jo-sé-phi-ne
ff tutti.
ff
ff
rallentissez.
est déja bien loin l'écho seul maintenant ré-pè-te le son brillant de la trompet - - -
Cor. Solo.
Cor. Solo.
Bassons.
f
f
p Suiver la voix.
Rallentissez beaucoup
-te qui reten-tit dans le lointain, va toujours galoppant va toujours galoppant sur ton cheval frin -
Clar.
Cors.
a tempo.
a tempo.


gant, et re_viens triomphant je t'attends mon amant je t'attends je t'attends mon amant je t'attends
Cors. Flûte. Oboe. Clar.
(VICTOR enchanté) et s'oubliant
mon amant je t'attends je t'attends je t'attends je t'attends mon amant mon amant j'en y tiens
ff Tutti fff f
Suivez.
f f f f
JOSEPHINE. (etonnée) VICTOR. (se reprenant.) Parlé.
plus allons vo_yons un baiser hein mille millions d'escadrons
Suivez. Tutti.
fp fp ff
Suivez.
Suivez.
fp fp ff ff


un peu plus vite.
ah ah ah que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent
ah ah ah que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent
un peu plus vite.
tour que ce lui-ci ah que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent tour que celui-ci
tour que ce lui-ci ah que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli l'excellent tour que celui-ci
(riant.)
oui je l'a-bu-se il ne voit rien ah ah ah
(riant.)
vi-ve la ru-se et tout va bien oui tout va bien ah ah ah ah


ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah vi-ve la ru-se tout va
ah ah ah il ne voit rien il ne voit rien il ne voit
bien vi ve la ruse tout va bien oui tout va bien oui tout va bien oui tout va
tromp.
Tutti sans tromp:
ff
ff
rien, non, rien! ah! que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli que c'est jo - li l'excel-lent
bien fort bien! ah! que c'est joli que c'est jo-li que c'est joli que c'est jo - li l'excel-lent
p
f
p
f
f


tourqueceluici ahquec'est jo-li que c'est jo-li que c'est jo-li, que c'est jo-li l'excel-lent
tourqueceluici ahquec'est jo-li que c'est jo-li que c'est jo-li, que c'est jo-li l'excel-lent
tour que ce - lui-ci quec'est jo-li que c'est jo-li l'excellent tourquecelui-
tour que ce - lui-ci quec'est joli quec'est joli l'excellent tourquecelui-
ci.
ci.

N° 4 (pass.)
de Victor un portrait si frappant
à moi que moi
l'ayons répondez

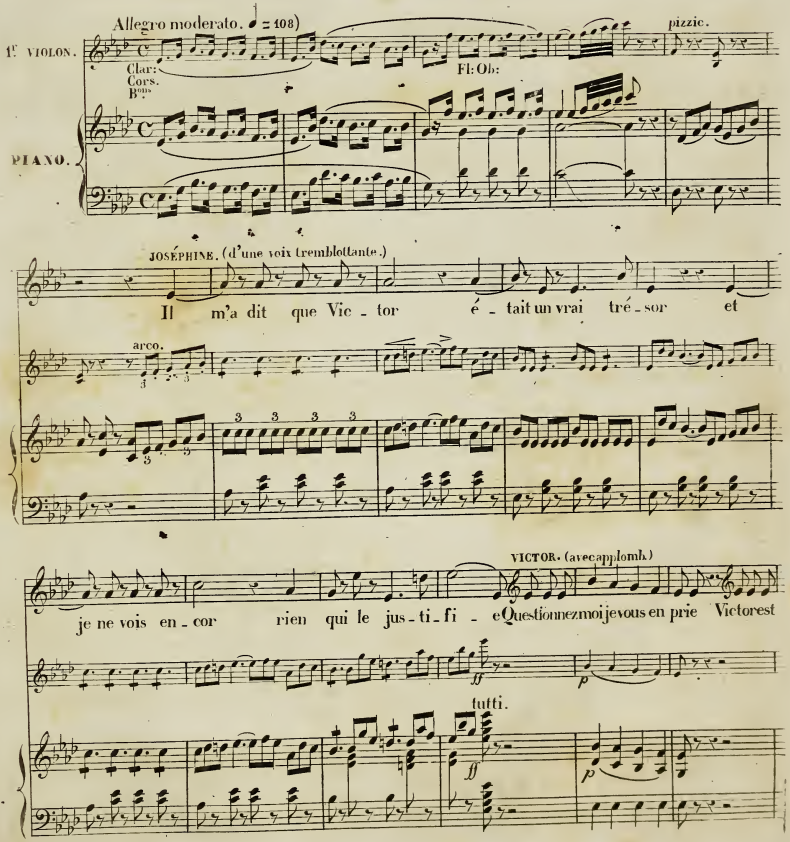
(1)
N° 4.

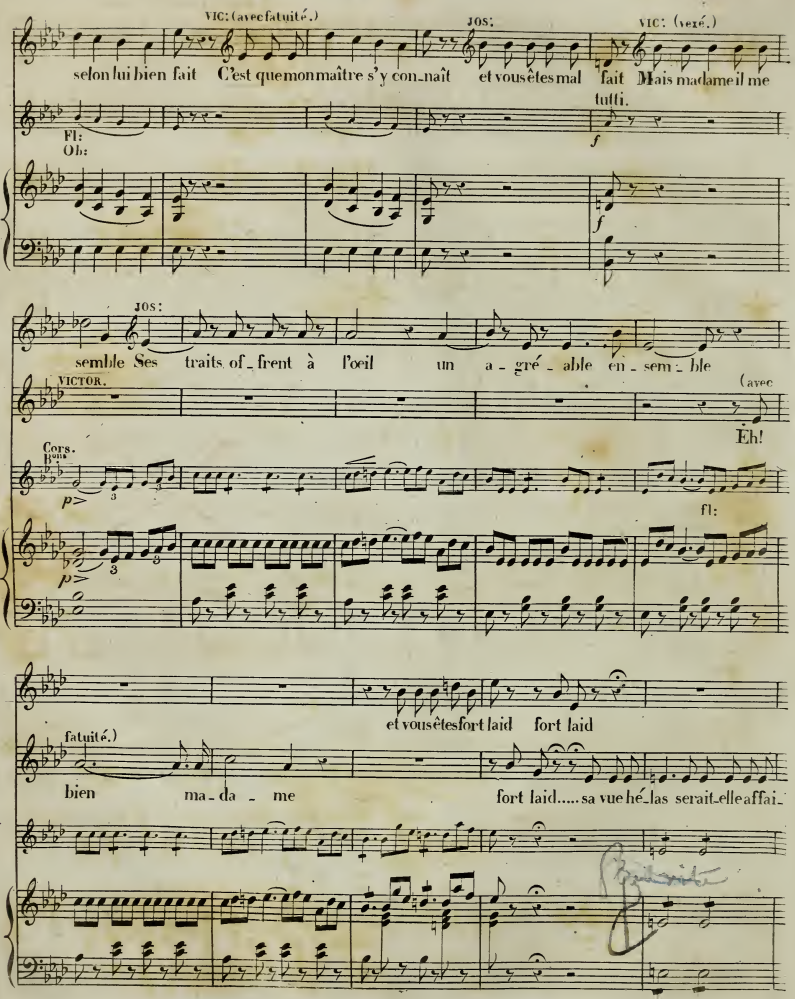
LES TRAVESTISSEMENS

DUO

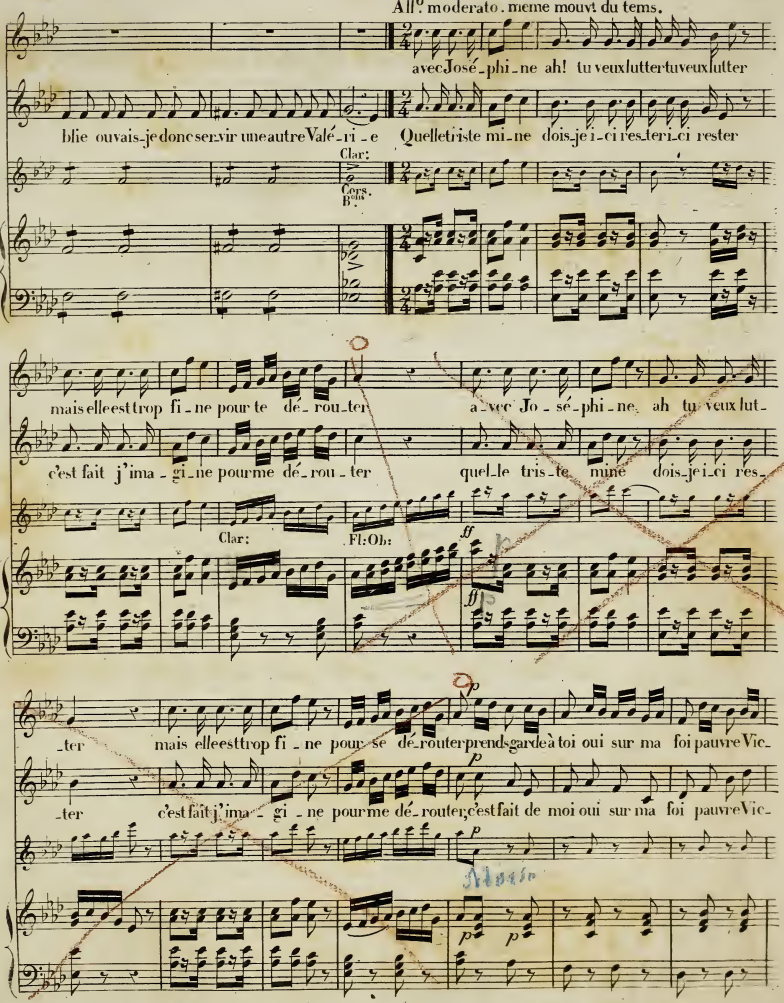
CHANTÉ PAR Mlle PRÉVOTS ET Mr CHOLLET.

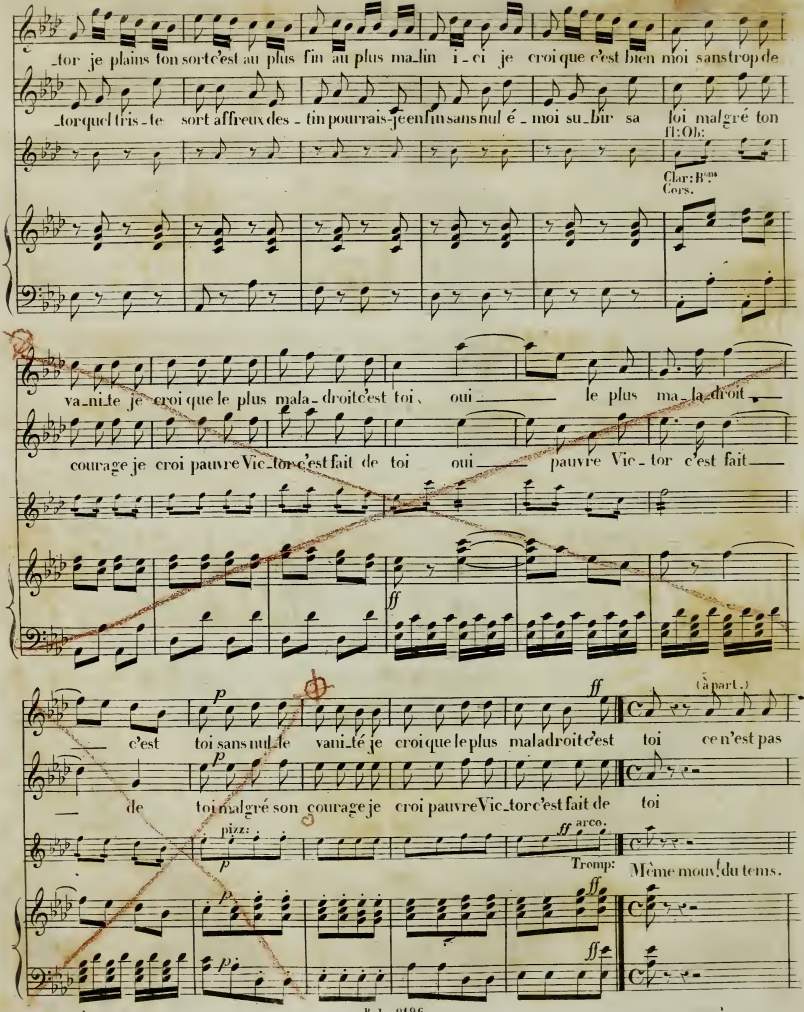
Prix 6f.




VIC: (avec fatuité.)
selon lui bien fait C'est que mon maître s'y con-naît
JOS:
et vous êtes mal fait Mais madame il me
VIC: (vexé.)
tutti.
Fl:
Ob:
JOS:
semble Ses traits of-frent à l'oeil un a-gré-able en-sem-ble
VICTOR.
(avec
Eh!
Cors.
fl:
et vous êtes fort laid fort laid
fatuité.)
bien ma-da-me fort laid..... sa vue hé-las serait-elle affai-

All° moderato. meme mouvt du tems.




_tor je plains ton sort c'est au plus fin au plus malin i_ci je croi que c'est bien moi sans trop de
_tor quel tris_te sort affreux des_tin pourrais_je en fin sans nul é_moi su_bir sa loi malgré ton
Clar: B.ons
Cors.
va_ni_te je croi que le plus mala_droit c'est toi oui le plus ma_la droit
courage je croi pauvre Vic_tor c'est fait de toi oui pauvre Vic_tor c'est fait
ff
p
ff
(à part.)
c'est toi sans nul_le vani_té je croi que le plus mala droit c'est toi ce n'est pas
de toi malgré son courage je croi pauvre Vic_tor c'est fait de toi
pizz:
arco.
Tromp:
Même mouv.t du tems.

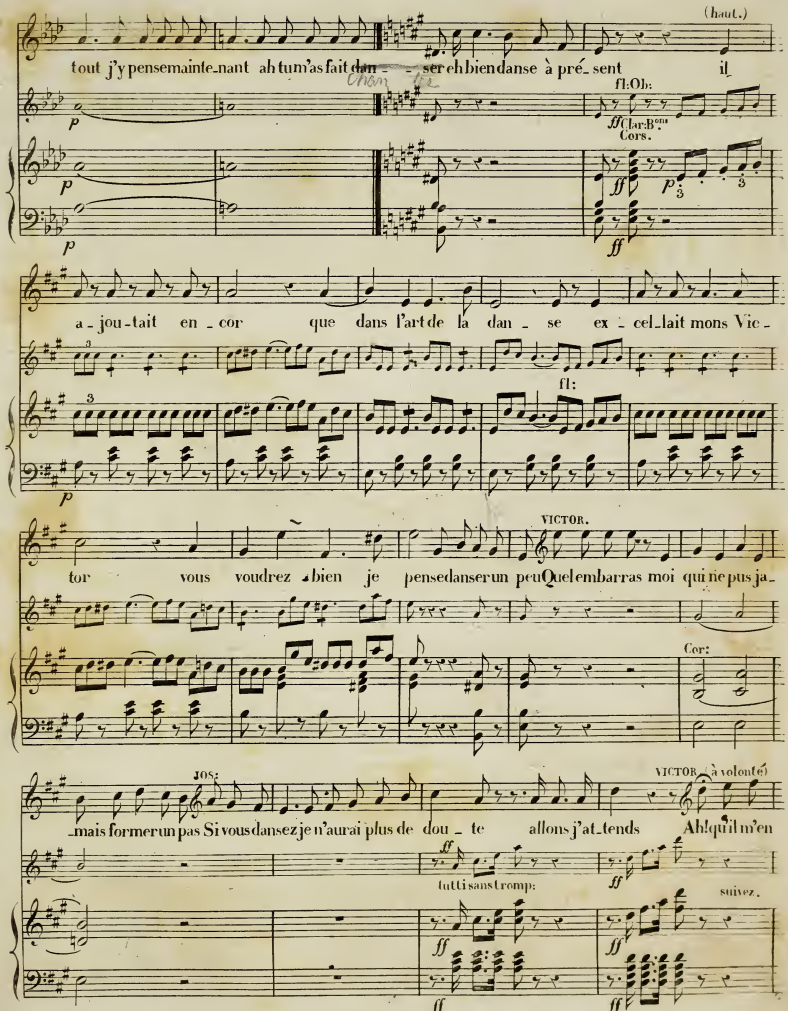
(haut.)

tout j'y pense mainte_nant ah tu m'as fait dan_ _ser eh bien danse à pré_sent il

fl: Ob:

ff Clar: B.ons

Cors.



a_jou_tait en_cor que dans l'art de la dan_se ex_cel_lait mons Vic_

fl:

VICTOR.

tor vous voudrez bien je pense danser un peu Quel embarras moi qui ne pus ja_

Cor:

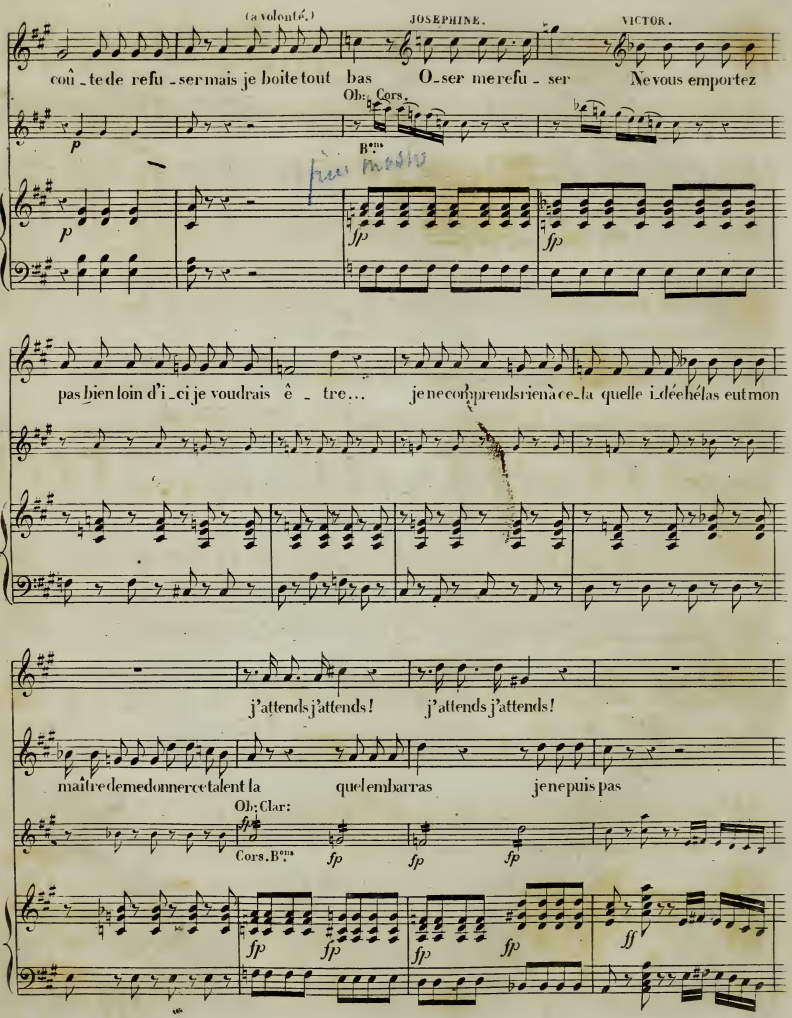
JOS:

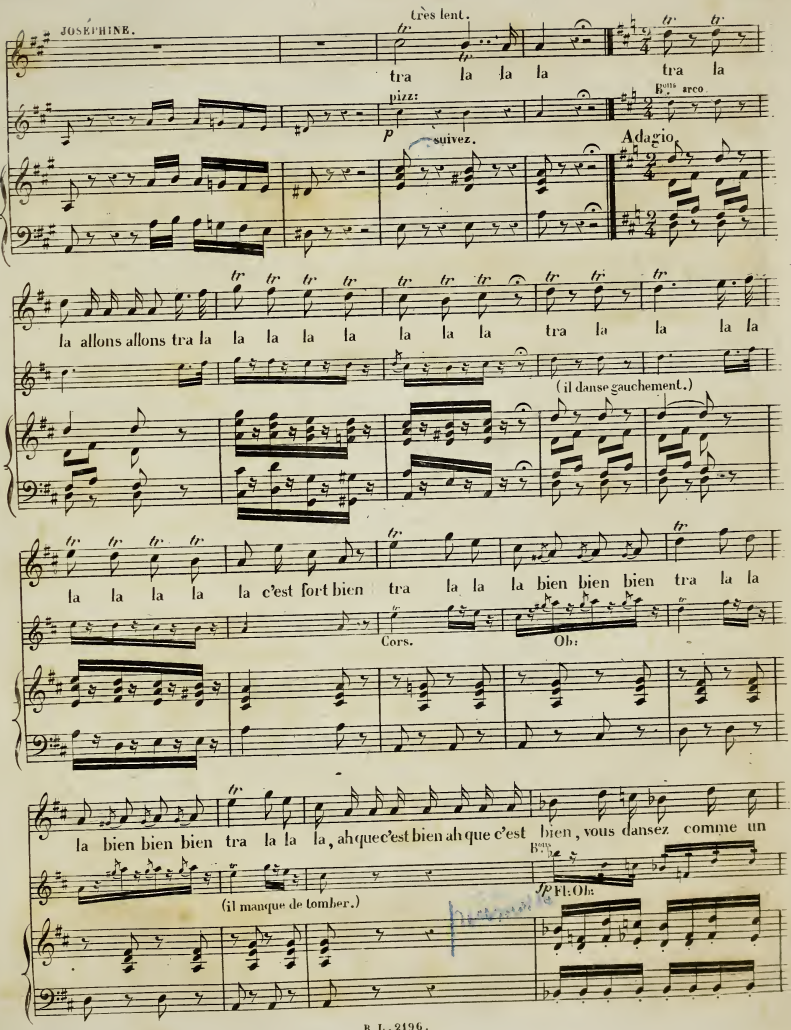
VICTOR (à volonté)

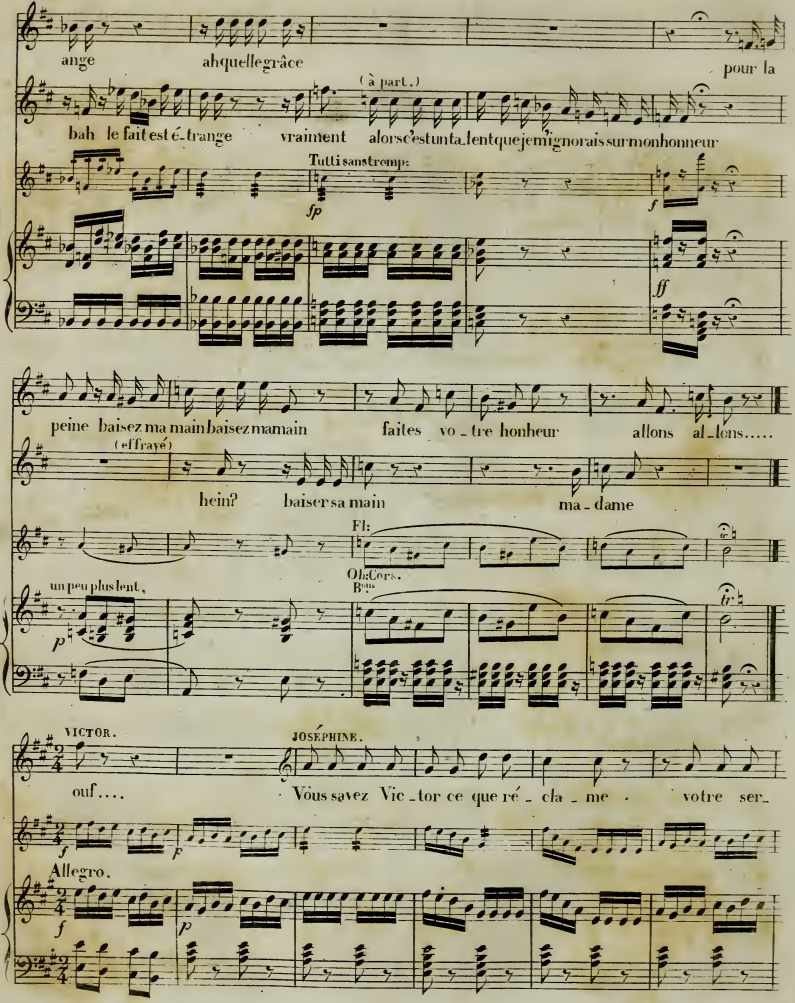
_mais former un pas Si vous dansez je n'aurai plus de dou_te allons j'at_tends Ah! qu'il m'en

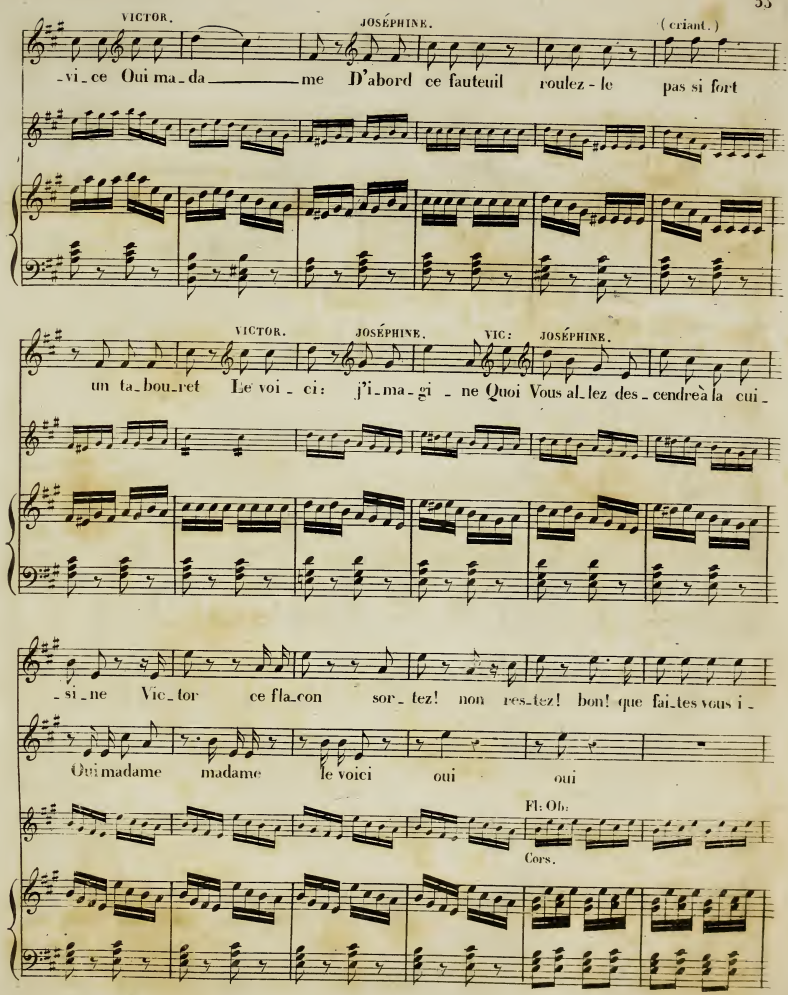
tutti sans tromp:

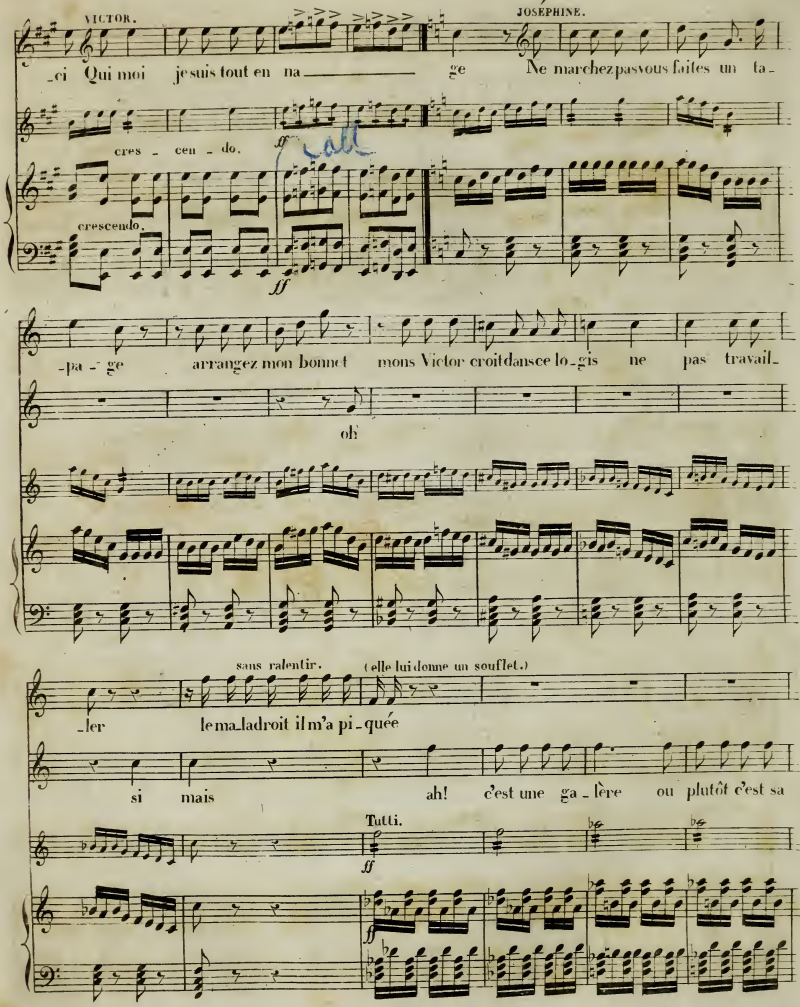
suivez.

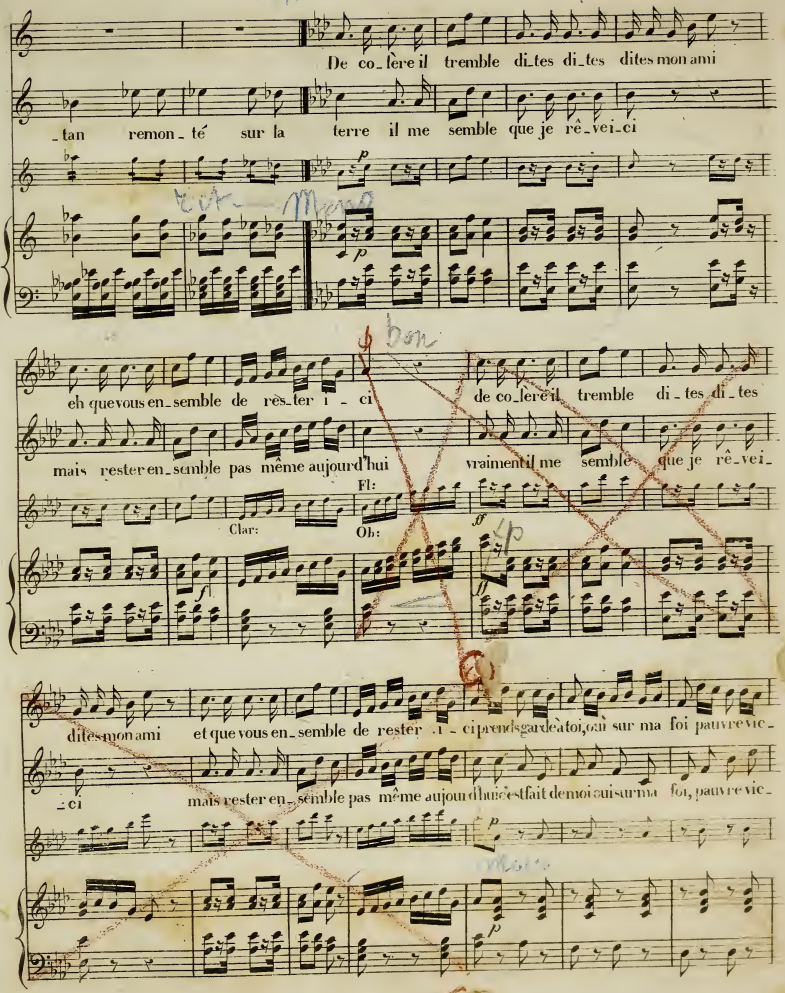

(à volonté.)
JOSEPHINE.
VICTOR.
coû - te de refu - ser mais je boite tout bas
O - ser me refu - ser
Ne vous emportez
Ob: Cors.
B.ons
pas bien loin d'i - ci je voudrais ê - tre...
je ne comprends rien à ce - la quelle idée hélas eut mon
j'attends j'attends!
j'attends j'attends!
maître de me donner ce talent la
que j'embarras
je ne puis pas
Ob: Clar:
Cors. B.ons

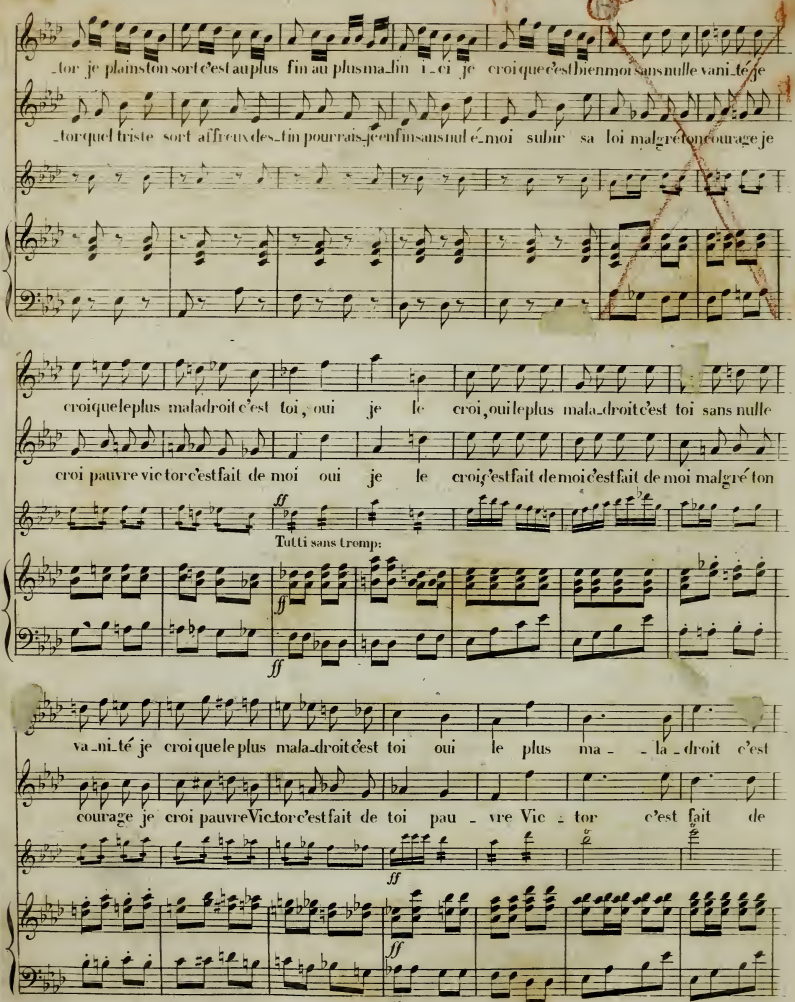

JOSÉPHINE.
Très lent.
tra la la la tra la
pizz:
p suivez.
B.ons arco
Adagio.
la allons allons tra la la la la la la la tra la la la la
(il danse gauchement.)
la la la la la c'est fort bien tra la la la bien bien bien tra la la
Cors.
Ob:
la bien bien bien tra la la la, ah que c'est bien ah que c'est bien, vous dansez comme un
B.ons
p Fl: Ob:
(il manque de tomber.)

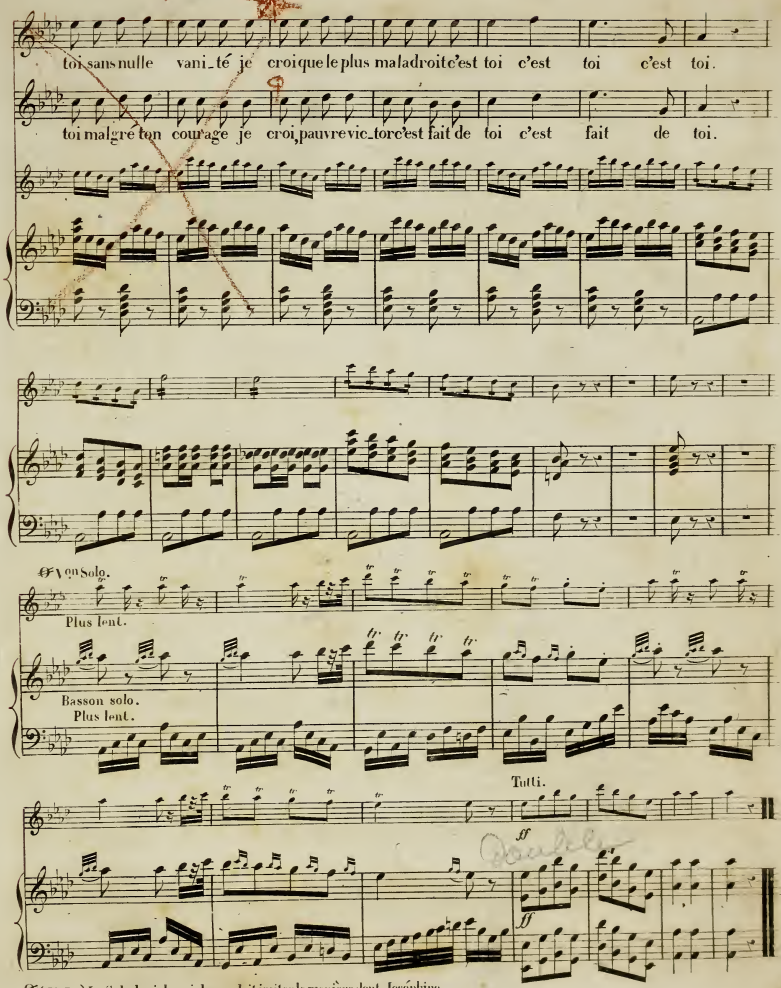

ange ah quelle grâce pour la
(à part.)
bah le fait est é-trange vraiment alors c'est un ta-lent que je m'ignorais sur mon honneur
Tutti sans tromp:
sp
f
ff
peine baisez ma main baisez ma main faites vo-tre bonheur allons al-lons.....
(effrayé)
hein? baiser sa main ma-dame
Fl:
Obs Cors.
Bons
un peu plus lent.
p
VICTOR.
JOSÉPHINE.
ouf.... Vous savez Vic-tor ce que ré-cla-me votre ser-
f
Allegro.
f
p


VICTOR.
JOSÉPHINE.
(criant.)
-vi_ce Oui ma_da_____me D'abord ce fauteuil roulez-le pas si fort
VICTOR.
JOSÉPHINE.
VIC:
JOSÉPHINE.
un ta_bou_ret Le voi_ci: j'i_ma_gi_ne Quoi Vous al_lez des_cendre à la cui_
_si_ne Vic_tor ce fla_con sor_tez! non res_tez! bon! que fai_tes vous i_
Oui madame madame le voici oui oui
Fl: Ob.
Cors.


VICTOR.
JOSÉPHINE.
_ci Qui moi je suis tout en na_____ge Ne marchez pas vous faites un ta_
cres_cen_do.
ff
crescendo.
ff
_pa_ge arrangez mon bonnet mons Victor croit dans ce lo_gis ne pas travail_
oh!
sans ralentir. (elle lui donne un soufflet.)
_ler le ma_ladroit il m'a pi_quée
si mais ah! c'est une ga_lère ou plutôt c'est sa
Tutti.
ff
ff


De co_lère il tremble di_tes di_tes dites mon ami
_tan remon_té sur la terre il me semble que je rê_vei_ci
eh que vous en_semble de rès_ter i_ci de co_lère il tremble di_tes di_tes
mais rester en_semble pas même aujourd'hui vraiment il me semble que je rê_vei_
Fl:
Clar:
Ob:
dites mon ami et que vous en_semble de rester i_ci prends garde à toi, car sur ma foi pauvre vic_
_ci mais rester en_semble pas même aujourd'hui c'est fait de moi car sur ma foi, pauvre vic_


-tor je plains ton sort c'est au plus fin au plus malin ici je croi que c'est bien moi sans nulle vanité je
-tor quel triste sort affreux destin pourrais je enfin sans nul émoi subir sa loi malgré ton courage je
croi que le plus maladroit c'est toi, oui je le croi, oui le plus maladroit c'est toi sans nulle
croi pauvre victor c'est fait de moi oui je le croi c'est fait de moi c'est fait de moi malgré ton
ff
Tutti sans tromp:
ff
ff
va-nité je croi que le plus maladroit c'est toi oui le plus ma- -la-droit c'est
courage je croi pauvre Victor c'est fait de toi pau- -vre Vic- -tor c'est fait de
ff
ff
ff



(N.B.) Le Solo de violon ci dessus doit imiter la manière dont Joséphine aura chanté la Gavotte au commencement du Duo.

J'te vous l'ai battu et ferme que disait il voyons.

(2)

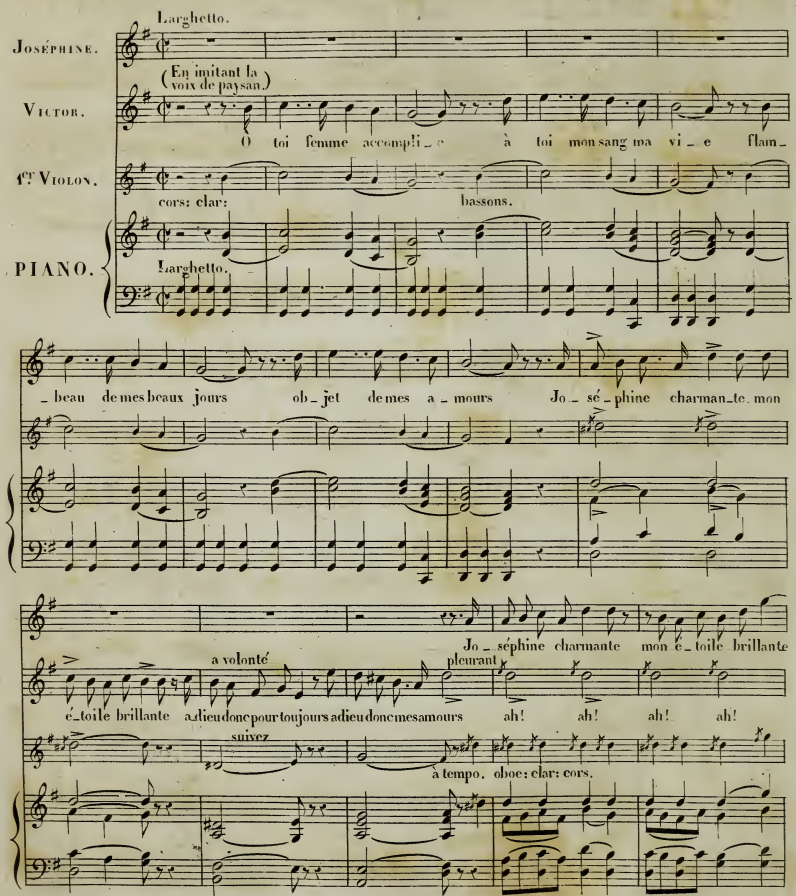
N. 6.

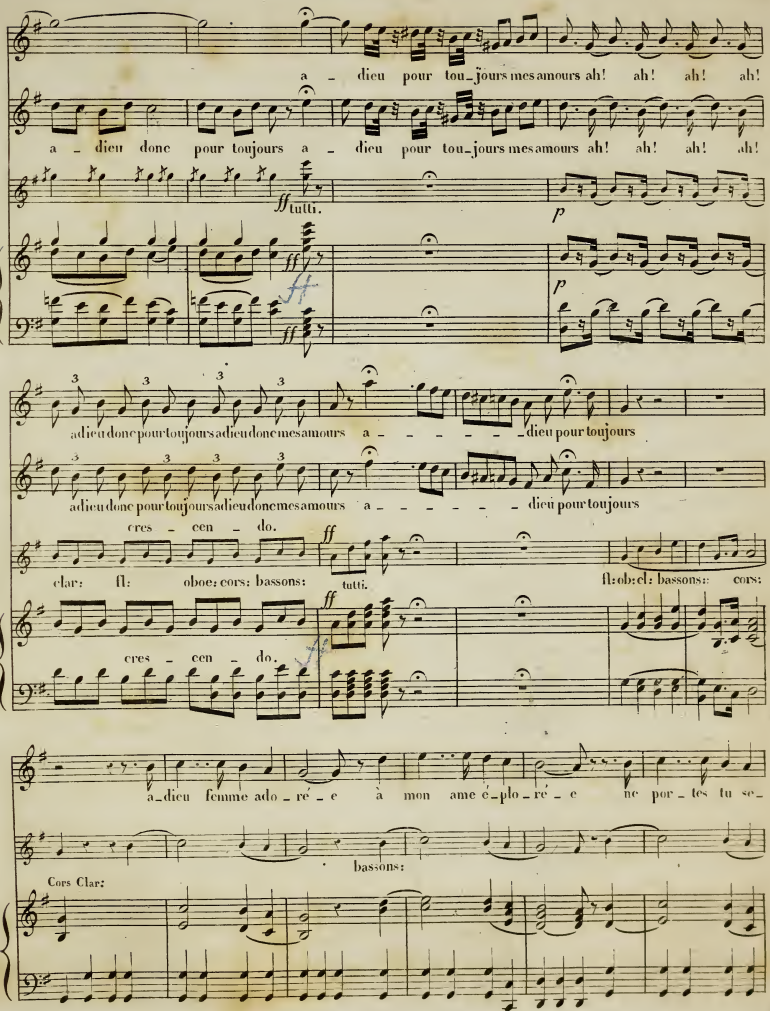
LES TRAVESTISSEMENS.

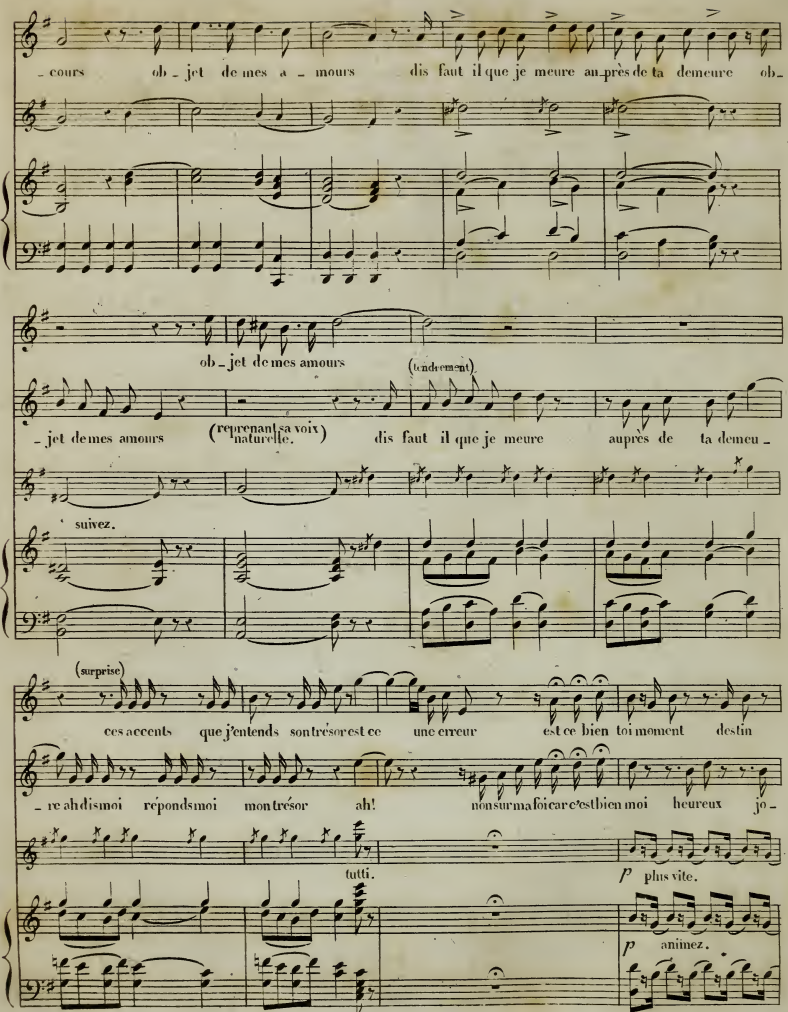
DUETTINO.

CHANTÉ PAR Mlle PRÉVOST ET Mr CHOLLET.

Prix: 4f.50c.




a - dieu pour tou_jours mes amours ah! ah! ah! ah!
a - dieu donc pour toujours a - dieu pour tou_jours mes amours ah! ah! ah! ah!
ff tutti.
p
adieu donc pour toujours adieu donc mes amours a - - - - - dieu pour toujours
adieu donc pour toujours adieu donc mes amours a - - - - - dieu pour toujours
cres - cen - do.
clar: fl: oboe: cors: bassons:
tutti.
fl: ob: cl: bassons: cors:
cres - cen - do.
a_dieu femme ado - ré - e à mon ame é - plo - ré - e ne por - tes tu se -
bassons:
Cors Clar:


_ cours ob _ jet de mes a _ mours dis faut il que je meure au_près de ta demeure ob_
ob _ jet de mes amours
(tendrement)
_ jet de mes amours
(reprenant sa voix naturelle.)
dis faut il que je meure auprès de ta demeu _
suivez.
(surprise)
ces accents que j'entends sont trésor est ce une erreur est ce bien toi moment destin
_ re ah dis moi réponds moi mon trésor ah! non sur ma foi car c'est bien moi heureux jo _
tutti.
p plus vite.
p animez.

Allegro.

moment heureux c'est lui c'est lui même je t'ai - - - - - - je t'ai - - me reçois mes ser -

- yeux moment heureux c'est moi c'est moi même je t'ai - - - - - - je t'ai - - me reçois mes ser -

cres - cen - do.

clar: fl: oboe: cors: bassons. ff tutti. ff tutti.

suivez cl: soli

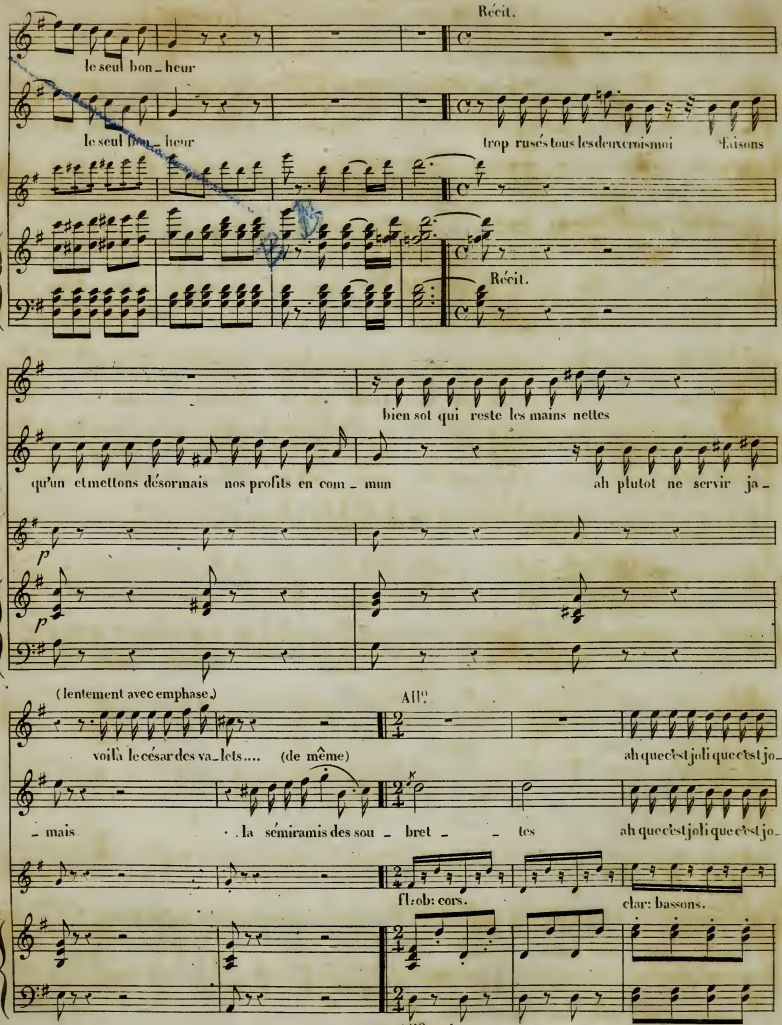
cres - cen - do. ff ff Allegro.

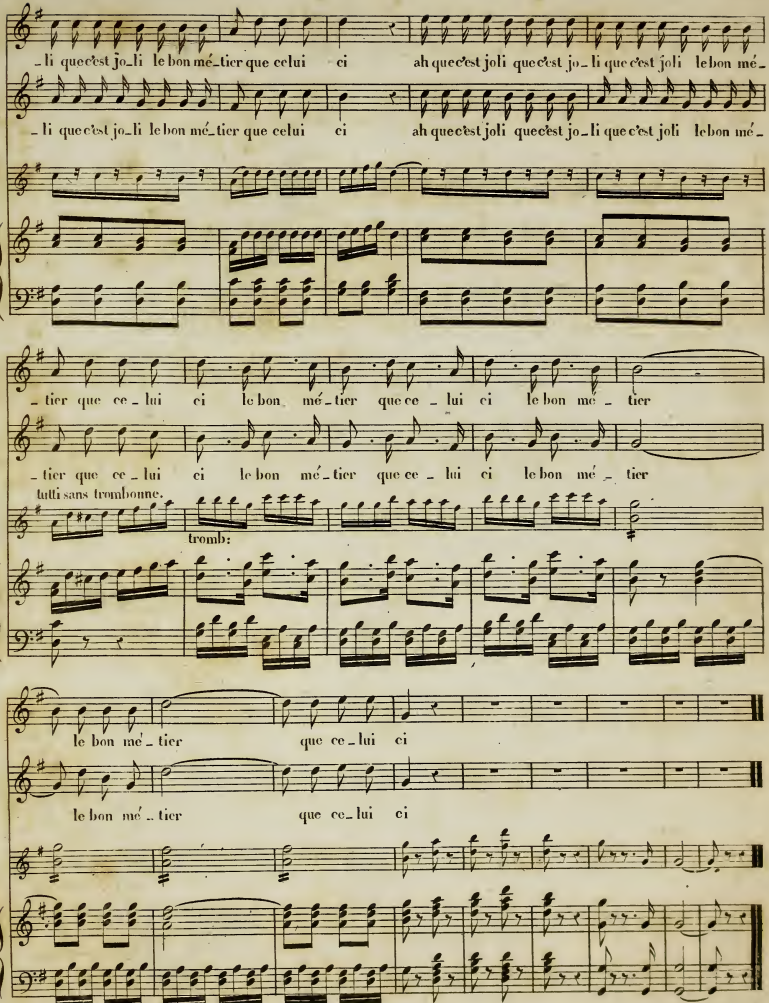
- ments mes secrets, sentiments t'aimer est pour mon cœur le seul bon_heur reçois mes serments mes secrets senti -

- ments mes secrets sentiments t'aimer est pour mon cœur le seul bon_heur reçois mes serments mes secrets senti -

- ments t'ai - mer est pour mon cœur est pour mon cœur le seul bon - heur

- ments t'ai - mer est pour mon cœur est pour mon cœur le seul bon - heur


Récit.
le seul bon_heur
le seul bon_heur
trop rusés tous les deux crois moi faisons
Récit.
bien sot qui reste les mains nettes
qu'un et mettons désormais nos profits en com_mun
ah plutot ne servir ja_
p
p
(lentement avec emphase.)
All°
voilà le césar des va_lets.... (de même)
ah que c'est joli que c'est jo_
_ mais la sémiramis des sou_bret_ _ tes
ah que c'est joli que c'est jo_
fl: ob: cors.
clar: bassons.
All° moderato.


_li que c'est jo_li le bon mé_tier que celui ci ah que c'est joli que c'est jo_li que c'est joli le bon mé_
_li que c'est jo_li le bon mé_tier que celui ci ah que c'est joli que c'est jo_li que c'est joli le bon mé_
_tier que ce_lui ci le bon mé_tier que ce_lui ci le bon mé_tier
_tier que ce_lui ci le bon mé_tier que ce_lui ci le bon mé_tier
tutti sans trombonne.
tromb:
le bon mé_tier que ce_lui ci
le bon mé_tier que ce_lui ci

Reprise au théâtre St Hubert
Le 28 août 1847